中華民國十七年十月八號 星期一 叻報 第一頁 戊辰年八月廿五日

叻報

第一萬三千七百三十九號

LAT PAU PRESS LTD.
The Leading Chinese Daily Newspaper in the British Malaya. Established 1880.
MONDAY 8th OCTOBER, 1928.
Published by Lee Tit Ming & Chang Bih Fong.
Nos. 11 & 13 Cross Street, Singapore.
Phone: 1164.

▲本報創辦于前清光緒六年十月十二日 館及發行所在星嘉坡哥烈街門牌十一號及十三號電話一一六四號
▲總理薛夢麟 督印人兼(李鐵銘 編輯主任(張碧方
◎本報報費定例
▲零售每份一角每月二元全年二十四元
▲外埠郵費英屬每份二占外屬每份六占
◎本報告白費定例
▲要登全年告白分期先收半途截止照數收足先此聲明以免後論短期告白費請先惠

再到 (北伐書史) 每本實售一元

新到 (琳瑯書報) 第一期 每本實售二角

北京頤和園全景 澳門全景 汕頭全景 香港全景 每張實售三元五角 通商書局

和豐輪船有限公司

豐華輪船準陰曆于八月十六日由仰光檳城吉隆抵叻 十七日往香港汕頭廈門

豐平輪船準陰曆于八月十九日由香港汕頭廈門抵叻 二十日往檳城仰光

豐慶輪船準陰曆于八月廿六日由仰光檳城吉隆抵叻 廿七日往香港汕頭廈門

貴客搭船附貨請到本行面議 各船俱備有無線電消息靈通

代理 廈門單 聯合公司 昇合公司 香港單 同福成 汕頭單 和成號

利亞巴林氏醬汁性質之高超與効力之宏大使其成為世界上極節省費用之醬汁

LEA & PERRINS' SAUCE

華僑銀行有限公司
THE OVERSEA-CHINESE BANK LTD.

逕啟者本行實備雄厚資本開辦以來迄今八載備受各界信任近更推廣營業增設分行及附備定期活期存款其全年利息五吧仙 其餘短期可向本行面商 僑胞惠顧極表歡迎茲將本行資本職員及分行代理處列左

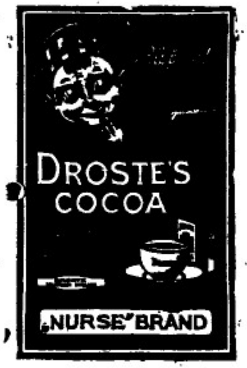
▲資本
原定 二〇〇〇〇〇〇〇元
發出 〇五〇〇〇〇〇元
先收股本 五二五〇〇〇〇元
股東負責 五二五〇〇〇〇元
餘積公款 一一三〇〇〇〇元

▲總行新嘉坡
董事部 林義順(主席) [illegible]
經理部 邱國瓦(總理) 陳錫光(司理) 陳芳錦(庶務) 劉長生(副司理) 王正序(匯兌主任)

▲分行 檳城 仰光 占碑 吉蘭丹 [illegible] 廈門

▲通信處 倫敦 紐約 香港 上海 汕頭 日本 怡保 坤甸 直比

中華民國十六年五月十四日



請用美人標羔羔粉泡茶為首上之飲料

唯一代理律直南公司

△分售處 大坡山仔頂 振華興公司 小坡米芝律 各雜貨洋貨店均有發售

Sole Importer
INTERNATIONALE CREDIET-EN HANDELS-VEREENIGING "ROTTERDAM"
11, D'Almeida Street, Singapore. Phone 931.

上海書局

星加坡水仙門大馬街十三號

戴季陶講演集 定價四角

青年之路 定價六角

日本論 定價 精一元 平七角

是種書為季陶先生最近之傑作。內容很有價值。關愛國國民者。宜人手一冊。

火腿

此最上等波羅火腿 由澳洲製造價廉物美 存貨極多各雜貨店舖有出售

SOLE AGENTS
SINGAPORE COLD STORAGE CO., LTD.
SINGAPORE

星洲唯一代理人 氷藏有限公司

英一千九百二十六年七月一日

SOLE AGENTS
SINGAPORE COLD STORAGE CO., LTD.
SINGAPORE

功效 最補元神 最固精液 最強腎部 最培根本

價目 每盒壹員伍角 每打拾伍員

總批發 石叻 庇能 怡保 會豐商店

強腎藥精

鹿嘜註冊

△太古輪船行期廣告

貴陽輪正期直往海口準陰歷九月初一開行貴客附搭該輪者請到瓊僑各客棧接洽如欲寄貨請至土庫接洽無任歡迎此佈

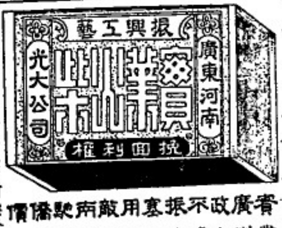
該船由海口載客準廿八日抵叻

總代理客票處 石叻小坡海南二街門牌三十九號電話三八九一

太古南發公司謹啓

民國十七年十月三日 四十

注意 廣州光大火柴廠 土製實業火柴



賞業火柴 廣州製造 政府註冊 不准假冒 振興工藝 塞戳巵漏 用攻國貨 敵洋芳汙 南鮮島 駛名有素 儒肥推愛 價格公道

分銷處香港大道西新德隆噸頭公司

廣州河南鰲洲光大火柴有限公司啟

民國十七年九月十九日 卅

○大通匯兌信局新張大減價廣告

營業滙兌信局爲僑胞謀方求利匯寄利便起見並票匯電匯如機關不備東寄西就交付遲延亦不足稱其利便而收發銀信若分局不週中外間接消息不靈仍不足稱其利便本號大通總行開設廈門番仔街專營銀業匯兌多年遠近週知茲特分行新嘉坡及暹亞等處專收漳泉金廈銀信兼理匯兌銀兩香港上海各有自立機關漳泉內地俱有特設分局票匯電匯交付靈敏迅送銀信回文快捷謹訂古曆八月十二日開始營業價水行情格外從廉多少匯額一律歡迎特刊廣告俾衆週知

△茲將各埠匯兌收信分發列明

三寶壠錦茂棧 泗里末錦茂棧 加勝巴錦茂棧 井里汶錦茂棧

日惹錦茂棧 梭老錦茂棧 香港禎祥公司 上海禎祥公司

廈門大通莊匯兌局 浮宮墟大通分局 漳州錦美行內大通分局

石美大通分局 金門后浦大通分局 安溪坂頭市大通分局

泉州新橋頭大通分局 同安市仔尾大通分局 卷口馬鞭社大通分局

住實叻大坡源順街門牌二百三十三號 電話一千五百七十一號

民國十七年九月廿一日 卅 禎祥公司代理大通匯兌信局披露

濟南良藥

本藥房發明各種良藥經百次化製十年經驗靈效非常本主人爲恐埋沒良藥起見特將各品分別刊登日報週知各處使病家良藥易得衛界壽域共登此本主人之素志也

開胃健脾藥露

大瓶一元 小瓶五角

健脾胃消積滯凡飢餓過度或食生冷不化之物致病者日服三次每飯前服一羹匙小兒減半調水冲服

扶陽種子藥露

大瓶一元 小瓶五角

專治色慾過度元陽痿弱以及精寒血薄遺滑等症日服藥露三次每飯後一羹匙廣嗣延年功難盡述

無論零售批發均極歡迎外埠商店藥房願爲代理者函詢面商均無不可並於價格尤當克己

濟南大藥房謹啟 新嘉坡惹蘭勿刹街(即小坡新世界大馬路)門牌一百十三號電話四八三五

來論

◉再來一下（二） （漂泊）

△斥黃顯峰

顯峰君第二答案云、（據九月廿八號前驅報內載（本月廿二日、潮僑鄉備組織潮州八邑會館、在端蒙學校開籌備會、聞每縣加入二人爲籌備員、業經選定、並再加選六人爲候補云）、按九月八號前驅報所載、組織潮州八邑會館職員、業經按縣舉定矣、何以九月廿九號、君貪饕余縣答立正君耶、

此一條答案、在顯峰君的意思、以爲根據前驅報的新聞、便是按縣舉定職員的鐵劵、前驅報我是未曾見過他的、是否如顯峰君轉錄一樣、我實不得而知、就做如顯峰君所引的話來做答案、可說是牛唇不對馬嘴、我的提議是潮州會館的職員、應當按縣推舉、今潮州會館籌備會館的職員、是否按縣推選、抑尙有偏頗、前驅報的新聞、是祇有開會錄的老例、所云每縣加入二人爲籌備員、與再加選六人爲候補、此每縣二人與加選六人、究竟是何人所選、（恐怕是御賜罷）而據選改的人是何人、若以前驅報的新聞所云職員業經選定、便說無討論餘地、設使前驅報說潮州會館的組織不合手續、顯峰君亦就承認乎、不明事理一至於此、應教訓者一、

顯峰君第三答案云、（教育普及爲當今急務、潮州公共學校、悉藉有辦學之能力者擴充多所矣、豈得謂滿千人之學生卽以爲滿足、惟今之所討論問題、不是潮州八邑會館、並不是討論學校問題、仍宜不必節外生枝、以爲正面之理由也、）

對于潮州公共學校問題、我亦說是潮州會館的附帶問題、不過潮州一份子要我答復、我亦就却之不恭、又不得不將我的意見發表、潮州一分子是說現在潮人公共學校已有滿千的學生、似乎可以滿足、我則謂尙擴充之必要、今顯峰君說謂可得謂滿千人之學生、便爲滿足、已是與我的意見相同　而上謂潮州公共學校、悉藉辦學之能力者擴充多所此擴充多所的學校的地址何處、學校何名、請舉出答復、措詞攏統、也應教訓者三、

余之（從進化史說、本來會館是一種宗法社會封建思想的產物）幾句和意思、便是若從社會進化的歷程來說、會館就是從上古那種酋長制是部落主義產生出來、而黃君說（此種學說太新、）指黃君的語意、却嫌認（社會進化史）五個字爲一種學說、豈非大笑其話、若黃君謂我所說者爲不對、則請將進化史的內容和著作者的姓名舉出、我當執拜下風、雖見淺薄、應教訓者四、

最奇的則我上文將宗法和封建二名詞解釋、而黃君謂（哈哈、君視會館爲宗法制耶、何以用封建之典而來討論會館耶、豈視會館八邑之人僅一姓耶、不然何以有嫡庶與封建之事哉）、這一節單用二個耶字、一個哉字、可說是情文並茂、然而、我又以手不能瞭解、若要將社會組織的起源來說、則未免太長、而黃君亦未必便懂、我今再用簡單的話答復、社會的起源是由血統相同者相互聯絡、于是便生出酋長制度、繼由酋長制度進而爲部落主義、部落制卽是周末戰國時的諸侯、據地自專一樣、今潮州會館既是團結新嘉坡的潮僑、其性質和酋長制與部落制爲有分別、討論潮州會館、果不可引用宗法封建以爲比例也乎哉、不明文義、信口胡說、此應教訓者五、

且貴尙我之稱自己爲貴鄉、稱他人之鄉爲何鄉、我則老實貴客氣不對君曰、對他人之事我則當須斟酌、對君的事、則當尊稱爲互事、因君貸在難與管轄也、

末了、我眞對黃君不起、因爲我前篇、因爲我前篇的餘波、便衝動了黃君正氣、黃君因爲正氣衝動、便又要作了正氣歌、我還要請黃君先服寧心丹或鎮心丹、總不致神不守舍、以致答非所問啊、

◉質問漂泊君 （兼（金旁）子）

讀九月廿二日漂泊君答覆潮州一份子君大作、以現在潮州人學校、正廳懸掛吳道子所畫非禮勿言非禮勿視非禮勿動、上繪堯舜禹湯文武周公之道、大成至聖文宣王先師孔丘字仲尼右指畫像、遂指爲潮州人學校見笑中之一點、鄙人智識淺陋、對此一層、不能了解、所以遂有下文之質問、漂泊君舞文弄墨、是其所長、諒必有以教我、偵漂泊君認公替大人翻辯護、替大人翻辯提刀、以對待質顯峰君之手段、對待鄙人、捏辭誣告、捕風捉影、則鄙人亦樂受不辭、所謂捉刀便捉刀、聞君欲如何、惟鄙人自離新加坡、目今猶是無日不在僑忙中、事務紛煩、非如漂泊君之得天獨厚、特別享受（消遙）清福、飽食終日、無所事事可比、雅無有閒工夫、作紙上筆戰、而漂泊君必欲予遠三接五、舉村婆絮語、剌剌不休、則鄙人敬謝不敏、至對於潮州會館一事、經已由潮州八邑人士、公同議決在案、無須再事討論、簡言之、此番質問、純係就現在潮州人學校、正廳掛孔子像、果否見笑、請作最簡單之解釋賜教而已、先此聲明、以免後論、

孔子爲孔教之主、學校崇拜孔子、二語早爲輿論所許、是則何異乎基督教之有耶穌、佛教之有釋迦牟尼、回教之有謨罕默德、又何異乎基督教之崇拜耶穌、佛教之崇拜釋迦牟尼、回教之崇拜謨罕默德、而學校之掛孔子像、又何異乎基督教堂之架十字架、佛寺之塑佛像、回教堂之建麥加城、同用以作一紀念已耳、何也以學校掛孔子像爲見笑、則基督教堂之架十字架、佛寺之塑佛像、回教堂之建麥加城、亦等於見笑矣、但何以基督教堂之架十字架、從未聞歐洲人有訕笑之者、佛寺之塑佛像、亦從未聞印度人有訕笑之者、回教堂之建麥加城、又從未聞阿喇伯人有訕笑之者、而漂泊君爲中國人竟斤斤以中國人學校之潮州人學校掛孔子像爲見笑、究係何因、

漂泊君文筆爛漫、諸詰自喜、鄙亦嘗讀過森書、況且年紀又輕、（漂泊君答覆潮州一份子君 自曾予生也晚於無兩樣）必少高小學校畢業生　亦卽孔教門徒也、何以見卽孔子像之潮州人學校、竟視爲見笑、不恤鄙薄　以孔教徒而鄙薄孔像、不亦成爲孔教叛徒乎、漂泊君其甘作叛徒乎、入而至變成叛徒、不亦羞恥乎、然漂泊君所以斤斤視挂孔子像之潮州人學校爲見笑、究係何因、

若曰、孔不合潮流、掛孔子像之潮州人學校、當然見笑、何以近來馮玉祥要孔祥熙保護孔廟、（見八月下旬總滙報專電）國民政府又通令各省尊孔聖休業、舉行新紀念、（見十月四日總滙報專電）馮玉祥、當今之新人物新偉人也、國民政府諸人員、亦當今之新人物新偉人也、猶且皇皇公令、頒布天下、提倡孔道、而漂泊君反斤斤視掛孔子像之潮州人學校爲見笑、豈漂泊君乃特別新人物耶、抑究係何因、

以上三因、敬請漂泊君暫抹開（在外漂泊）工夫、慨然賜教、并爲漂泊君進一言曰、漂泊君、於後答論、須宜觀前顧後、買多幾份報紙看看、方可下筆、不要信口雌黃、太爲識者也可、

電訊

●三院組織法先草就

△上海本報特電 行政・立法・司法三院之組織條例・業經

本坡新聞二

昨日公債勸募委員會大會紀錄

▲認定各區勸募主任…

公債勸募委員會昨日下午二時在該會辦事處（中華總商會）開全體勸募委員大會、討論勸募方法、到者有李總領事等發起人及四十六團體代表、凡五十餘人、三時許開會、秩序如下、（一）搖鈴開會、（二）向總理遺像行三鞠躬禮、（三）宣讀總理遺囑、（四）報告經過情形、（五）討論分區勸募人選問題、（六）臨時動議、（七）散會、先是由李總領事主席、報告第二次執行委員會議決勸募公債辦法、

（甲）分界勸募——即（一）、學界、（二）、婦女界、（三）、銀行界、（四）、職工界、（五）、會館、（六）、社團、各向本界努力勸募、結果時、本會專備優勝旗六面贈送勸募成績、最優者外、或由本會呈請國民政府給獎、以資鼓勵、

（乙）分區勸募、——劃分大小坡七區、（大坡四區、小坡三區）、由本會勸募委員協同本坡熱心人士、分區沿門勸募、以求普遍、繼各代表發表意見、關於勸募方法、大有討論、最後以前次執委會之議案、各區主任、請前任籌款會各區籌備主任擔任一節、因有人或經回國、或無暇助、或以事不能擔任、勢必於今日當場公選、以便進行、議決由婦女部擔任住家區域勸募之責、其他大小坡商店、由到會各團體自由認定一區、計大坡第一區爲和豐銀行、柴炭商務公局、南洋工商補習學校、青年勵志學社、同德書報社、肉食行、豬肉行、華僑中學、姑蘇行、寅賓公館、永定會館、及本報等、大坡第二區爲潮陽會館、道南學校、醒華鏡影、養正學校、大坡第三區爲同福社、集賢堂、書記行、普福會館、南燕報社、總滙報、胡文虎、大坡第四區爲南洋商報、新國民報、小坡第一區爲樂正學校、張聚福、陳團璽、小坡第二區、爲南順會館、小坡第三區爲啓發學校、高州會館、機器同業、各團體自由認定後、將再交常務委員分配、並請本坡素具聲望僑商參加云、議至五時一刻、遂宣告閉會、

李總領事熱心賑災

六日上午紅萬字會募賑代表俠蔣命三君、謁見李總領事、備述南來宗旨、及濟南慘難後一切災難情形、總領事爲動容、因於午後一時到南洋酒店答拜三代表、並帶領介見陳嘉庚胡文虎兩君、希望將本坡籌得已經滙交國府之籌難賑款、援據中央通告、由僑胞去電指定用途、交給魯省民辦之慈善團體　就濟南實地賑濟、並介紹於總商會薛會長、請其將籌賑提出會議、發者爺省因於異族下之若干萬災民、將因僑領事之一番、得更於短期時間內救援難之生命乎、

討房租演出武劇

福建人某甲、寓米芽貢得力、近方丁憂、家貧如洗、所居租賃一房、每月房租八元、前晚八時許、屋主前往索租、甲以無銀繳納、屋主強要索繳、遂至口角、繼而用武、在馬路上扭成一團、一時好事者齊集旁觀、警差聞耗趕至、卒將兩人拘去云、

私運煙草罰銀示懲

粵人鄧平、恒保辦運草、往對海毛拿埠販賣爲業、日前因辦貨甚多、在該埠不能銷完、因携之返叻、在途濟嘛士將斯碼頭、被搜私煙藏着檢查、以私運煙草無完納餉之罪、控之于警、由官提訊畢、判罰銀十五元警戒云、

瑣案彙誌

日前有一福州人某甲、携帶鐵箱一只、內貯珠寶古玩等物、約值銀二十元、往輪船上求售、及事畢乘舟從紅燈碼頭登岸、用人力車載往小坡　中途至一商店訪友、命車暫停門口等候、並未將鐵箱攜入、及出則人力車已不知去向、亟在附近找覓、亦未獲見、後赴探差館報案、請爲根究云、

潮人蔡五、國于拜五早七時許、往大坡大馬路九十四號門前、乘店員不備、掠去一皮包、値銀十一元五角、被第五十號探差瞥見、執着拘去

代郵

俗禪君—惠函閱悉、尊稿可見明日本報俱樂部欄、謹復并祝文祺、　編者

○承頂聲明

啓者本坡小坡實龍崗律門牌二百四拾六號乾發瑞記京菓生意厰係林其業開創今因志圖別業願將全盤店底家私一概頂與吳松清承受任吳松清改換字號倘日後生意盈虧與林其業無涉但日前林其業有與各號來往揭借賬目等項自登報日起限一禮拜內前來與林其業理楚逾期乃係自誤與承受人無涉特此聲明以免後論

出頂人林其業
承受人吳松清　仝啓

民國十七年十月八日　丑

醉花林俱樂部餘娛儒樂演劇籌賑山東慘災會結束會議

（聲投）十月七日下午二時三十分、醉花林俱樂部餘娛儒樂演劇籌賑山東慘災會、假座餘娛儒樂、開結束會、到者二十餘人、會長因事缺席、臨時公舉吳竹村先生爲主席、首由主席宣佈開會理由、繼由財政員楊禎文先生將進支數目一概、托劉炯恩先生代爲宣佈、劉炯恩先生起宣讀如下、（一）劵金禮章暨場內販賣部及特別捐、共進二千零八百二十九員一角正、（二）報費部雜費部印刷部共支四百一十二元四角八占正、（三）余東旋戲院院租八百元、（四）山東慘禍籌賑會兩次共去一萬九千六百一十六元六角二占正、數經查賬員吳竹村先生查核清楚、劉君又云本會之經過、堪稱滿意、監票員陳源泉代表陳全傑君、請秉查點存劵、經查核無誤、議至三點十五分鐘、遂宣佈散會、

▲滙票行情一覽表

匯香港銀行掛牌	一百元銀行貼出	十六元七五
銀行見現銀票	一百元銀行貼出	十六元五
匯汕頭見現銀票	一百元銀行貼出	十七元五
匯廈門銀行銀票	一百元銀行貼出	十七元一二五
銀行見現銀票	一百元銀行貼出	十七元
匯福州銀行見現銀票	一百元銀行貼出	十七元一二五
銀行見現銀票	一百元銀行貼出	十七元
匯安南銀行掛牌	一百元銀行貼出	十一元一二五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十一元
銀行買現銀票	一百元銀行貼出	十一元
匯上海銀行掛牌	一百元	八十七両五
銀行兌現銀票	一百元	八十七両二五
銀行買現銀票	一百元	八十七両
匯呂宋銀行掛牌	一百元	一百一十三元
期票三十天兌	一百元	一百一十五元
匯暹羅銀行掛牌	一百銖	八十元
暹銀銀紙兌出	一百銖	八十二元
匯仰光銀行掛牌	一百元	一百五十四盾二五
期票三十天兌	一百元	一百五十六盾二五
匯高浪銀行掛牌	一百元	一百五十四盾二五
匯呂勞銀行掛牌	一百元	一百五十六盾二五
期票三十天兌	一百元	一百五十四盾二五
期票三十天兌	一百元	一百五十六盾二五
匯紐約銀行掛牌	一百元	五十六元二五
期票三十天兌	一百元	五十七圓二五
匯英國銀行掛牌	每元	二司令三品一五一六
匯加吉打銀行掛牌	一百元	一百五十四盾五
期票三十天兌	一百元	一百五十六盾五
△印度盾▽	一百元	六十四元六二
匯[illegible]眉銀行掛牌	一百元	一百五十四盾五
期票三十天兌	一百元	一百五十六盾五
匯檳榔嶼銀行掛牌	一百元貼銀行	二角五
△紙字▽	每百元	二角五
匯[illegible]巴銀行掛牌	一百元	一百四十盾一二五
期票三十天兌	一百元	一百四十二盾一二五
△木蛛盾▽	一百元	七十一盾一二五
匯泗水銀行掛牌	一百元	一百四十盾一二五
期票三十天兌	一百元	一百四十二盾
匯三寶壟銀行掛牌	一百元	一百四十盾三七五
期票三十天兌	一百元	一百四十二盾三七五
倫敦現銀票易中	每元	二司令四品一一六
期票三十天兌	每元	二司令四品一一六
金葉每兩價		六十六元一
英國金盾每個		九元零六
▲銀價市		二十六元七五
督土庫價		一百零九元二五

△雜貨行情一覽表

新嘉坡白椒	九十九元
上烏椒	七十元
又中	六十元
又省	五十元
白椒	八十八元
本坡上烏椒	六十八元
又中烏椒	五十八元
文島白椒上	一百零二元
又烏上	四十九元
一號椰干	十元零一一
二號椰干	九元九
三號椰干	九元九
頂上硕莪粉	四元三七五
又上	四元
硕莪米	四元三五
又中	四元
雙下硕莪粉	四元
幼粒	八元四五
中粒	八元七五
粉玉	七元八七五
甘蜜頭價	七元
一號甘蜜頭價	一十二元五
二號赤甘蜜	一十二元
三號甘蜜頭價	十元五
烏甘蜜土庫頭價	十三
廿二號粗花糖每担	五元九五
廿六號粗花糖每担	六元五
四十四號幼花糖每担	八元二五
本坡和豐椰油	十八元
芳昌椰油	十七元七角半
又十五斤	二十元
大霹土油每箱	五元一
王標油每箱	五元

虎標土油每箱	四元六
鴿標土油每箱	四元九
鷹標土油每箱	五元
菸葉兒眼多上	一十四元七五
又寄	十四元
紗厚煙兒眼多	十四元二五
又寄	十四元五
頂煙片兒眼多上	十四元七五
一號水牛皮每担	二十九元
二號水牛皮每担	廿五元五
一號牛皮每担	五十八元
二號牛皮每担	五十四元五
水牛角每担	二十元

△樹乳行情

英國	八扁士七八
美國	一角八占七五
現貨	三角一占
八月期	二角九占二五
九月至十月	三角二占五
十一月至十二月	三角二占五

△米價行情

永和興紅桃米	二百九十九元
又青桃米	三百三十二元
怡昌隆粉米	二百二十六元
隆興利青雙喜米	二百九十五元
廣同盛紅衛衛米	二百八十九元
乾利棧藍印米	二百二十六元
森興棧紅印獅米	二百五十七元
蘆華興棧紅印米	二百九十元
兩發利紅芝蘭米	三百二十四元

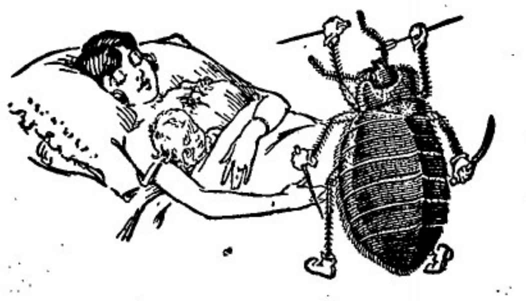
▲輪船入口▼

豐慶	由檳城	廿六到	和豐公司
	轉往香港汕頭	廈門	
豐益	由[illegible]卑	廿六到	和豐公司
文祥	由浮里嗎淡	廿六到	張順美
豐德	由浮里廉宜	廿六到	和豐公司
華東	由麻坡	廿六到	同記代理
萬松美	由嗎株巴轄	廿六到	成茂
豐廣	由實叻班讓	廿七到	和豐公司
都星馬	由占卑	廿七到	華商
萬瑞士	由泗水	廿八到	和閤公司
	轉往香港汕頭	廈門	
瑞生	由廖首打	三十到	莫實得洋行
	轉往香港汕頭	廈門上海	

▲輪船出口▼

△陰八月廿六日禮拜二輪船出口▽

船名	時刻	開往地點	公司
豐捷	上午九點	往暹嗹咯文律	和豐公司
豐興	上午九點	往暹嗹咯小篠籬	和豐公司
豐吉	午十二點	大霹靂　往英籬宜利港口	和豐公司
廣順隆	下午一點	沙拔淡味勞漢峇岳	關行
嗎勞礁	下午一點	往麻坡	同記代理
永隆	下午二點	往麻坡　往實叻班讓望加麗	和益
豐川	下午二點	嗎歐亞比　往實叻班讓望加麗	和豐公司
新呀勞崧	下午二點	砌坡北干嗎𠮷　往望加麗班年	和閤公司
實龍俄	下午三點	大角柯𠮷亞沙港　味勞灣　往吉輦港口味勞灣	實得力洋行
萬吉美	下午三點	往豐盛港甘馬挽	瑞豐盛



△睡時之恐怖

此校猶可厭之臭蟲日間則蟄伏於褥合之內入夜即匍匐而出覓食於人矣欲防備此種危險於先前宜用弗力則可滅之能驅除床中一切之虫類用「弗力」清除房中之蚤虫蟻蒼蠅虱蚊臭虫等用後數分鐘即可見效并且殲滅彼等之卵以絕後患「弗力」運用極易於衣服著保障品絕無損壞之處此「之名弗力」各處均有出售

Distributed by

W'm. Jacks & Co., Ltd., Singapore & Kuala Lumpur.

McAlister & Co., Ltd., Penang and Ipoh.

O. K. CEMENT

此士敏土係由歐洲原料製造配合精細之用且多作爲製造三合土及一切高等工程此貯藏於堅固之木桶內遮皮鋅綁重四百磅淨重三百七十五磅且近來購用者日衆大有求過於供之概諸翁光顧請向星嘉坡佛士基所牌三號伊亞沙直接洽可也此佈

SOLE IMPORTERS:

THE EAST ASIATIC CO., LTD.

(Incorporated in Denmark.)

SINGAPORE.

唯一輸入伊亞紗直有限公司白

◉特別佈告

△諸君與文家宜之感情

文家宜以其係確實優美之補酒，及有一部份著名特質之故，是以深得東方人士所讚許，文家宜補酒，可於本坡下列各店購得。諸君每次飲用文家宜，係使諸君身體自已之健康，因彼含有極貴重除病之原質也，

WINCARNIS

"The Wine of Life"

此種補酒業經醫士一萬七千位介紹於大英國內

Local Agents:

HUTTENBACH, LAZARUS & SONS, LTD.

Singapore, Penang, Kuala Lumpur and Ipoh.

△發售文家宜各舖列左▽

Ally M. S　萬美　振源　振[illegible]豐　振源興　振瑞豐　源美　源豐　新永泰　和美　Householders Ltd.　裕利　乾元　宜泰　錦安　林坤興　林樓隆　Naina Mohamed & Sons,　Serangoon Store.　新榮成　鄭聯發　泰梟成　永和成

峇打利律二號　美芝律一一一號　美芝律一一三號至　勿基七十二號　羅敏申律十七號　橋美芝律一一三號　羅敏申律卅一號　匚叻門　羅敏申律四十四號　諧實得力　爆美芝律五號　實利宜律二、三號　石叻門　爆美芝律一九一號　羅敏申律二十號　烏節律二四三號　烏節律二四五號　烏節律二四九號　峇打利律　實龍崗律五十四號　五代天宮五十號　潮州馬車街十六號　搖干那律十九號　怒干那律八號

○國粹報籌股公司開收股欵

本報營業爲股份有限公司性質所定章程推舉臨時董事蔡君多華孔君在勸黃君有淵羅君英生黎君毓賢陳君照士林君樹森財政楊君贊文經由律師函請註册司核准在案現正購備印機字粒訪覓適宜館址以爲進行爰議由登報日起請各股東於一個月內交淸股欵先給臨時收據繳資四海通銀行收存俟用俟收淸後再開股東會舉正式董事換給正式股票以符定章此佈

國粹報籌備處啓

民國十七年十月二日 乙

○國民政府善後公債勸募委員芳名錄（恕不稱呼）

公啟者本會根據九月廿二日在總商會開會成立大會之議决案凡發起社團均應舉出代表一人爲本會勸募委員茲將各社團舉出之代表芳名先行刊佈倘有未曾舉出者請卽早日舉出函知本會以便隨時補刊報上事關救國幸毋觀望至殷企盼

中華總商會委員十二人及其餘團體委員俟選出補登

婦女部 李殿夫人 張汞賦夫人 胡文虎夫人 林殷碧霞女士 吳允文女士 田翠玉女士 曾得順女士 鄭式度女士 陳麗卿女士 張淸和女士 馬亞救女士 葉玉堆夫人

潮陽會館林步青 南順會館孔在勸 高州會館黃展成 惠州會館蕭遵 岡州會館羅承德 永春會館王翠世 晉江會館洪寶植 八和會館梁俠儂 三和會館區傑才 豐順會館洪悟非 寧陽會館黃壁持或黃鏡綱 番禺會館徐智誠或李粹初 永定會館林友顯 香山會館梁公灝 茶陽會館張慕商 東安會館方鳳壽(人旁)或曾照林 樂慶會館李石泉或朱奇軒 晉福會館李景彭 同德書報社陳煦士 印務公羣社黃仲仲 精武體育會陳繼庚 南洋女學校李振殷 南熙校友會王吉士 星洲機器同業陳耀森 廣風勾 鏡鐘連業 航袋同仁社黃旭 仲和商務局馬康候 駁船業公局林正坤或黃文桂 蔡記行船館馮家駿 柴炭商行公局謝龍門 海嶼郊公所楊友臣 福建磁商研究所陳火倫 廣帮沙籐行潘彥淸 星北門車房開設部黃植榮或馮建紳 廣帮猪肉行李秀林 酒樓行許紹文 惠安公會黃汞祺 樹膠公會吳文漢 養正學校賀壽雲 南洋孔夏堂黃碧村 崇正學校何振光 啓發學校藍六橋 華僑中學校廖南星 南洋華僑中學校友會蔡臨從 南華女學校姚楚英 蔴貨行歐陽艾甫 端蒙學校楊偉卿 靜方女學校饒植全 啓新學校劉正傑 道南學校白廷芳或金天放 中華女學校阮翹或黃玉闓 南洋青年勵志社吳志淵或何葆仁 總滙新報何靈天或邱煥文 新國民日報謝文進或李警公 叻報張牌方葉四心 南洋商報李籌或卿 和豐銀行林秉祥 啓蒙學校方懷南 青天報社張樹人 星報林鎮氏 七天小報楊挺生 南星報沈秋嵐 駐叻台山黃家館黃壁持 愼徽堂黃信齋 新嘉坡書報梅玉燦 藝商公館熊雲生或馮錦波 同福社陳才 均益行黃其信 公輸行老偉卿 辦坤丘萩園或朱愚谷 廣帮客棧吳殿光 牙科公會冼耀文 聯和公梁谷欣 厚福堂馮振生 同壽行陳泰 南洋硯義商務會許扶堯或陳濟吉 聯和園林學籌 閩粵肉業業謝鳥肉(手旁) 天南擅戒烟社趙文炯或葉仲珙 布商公局曾錦千或潘鏡明 仁仁俱樂部張元達 寅賓公館卓望鉛 吳和行鄧調升 業閒俱樂部吳儀賓 鏡花鏡影潘植桂

國民政府善後公債委員會謹啟

民國十七年十月二日 （平）

○和豐銀行有限公司代理國民政府財政部善後短期公債廣告

國民政府財政部通告

國民政府公佈善後短期公債條例發行四千萬元善後公債委員會爲南洋華僑發售機關茲將該公債條例摘要列下

定額　四千萬元

利率　週息八厘每年付息二次以六月十二月末日行之

償期　自民國十七年七月起每六個月用抽籤法償還債額十分之一至民國二十二年六月底止全數償淸前項抽籤於每年六月一日及十二月一日由財政部在國民政府所地執行之

基金　以全國煤油特稅收入全部爲担保由財政部令各省煤油特稅局每月將所有稅收全數撥交基金保管委員會專款存儲以備按期撥付本息之用

種類　定爲萬元　千元　百元　十元　四種

付還機關　此項公債還本付息由財政部指定各地中國交通江蘇三銀行國外和豐銀行或其他之殷實銀行或委託銀行公會合法團體代爲經付

用途　此項公債得爲銀行之保證準備金此項公債得隨意買賣抵押其他公務上須交納保證金時得作爲擔保品

此項公債除在新嘉坡敝總行發售外各埠敝分行均有發售章程可向敝行或敝分行索閱

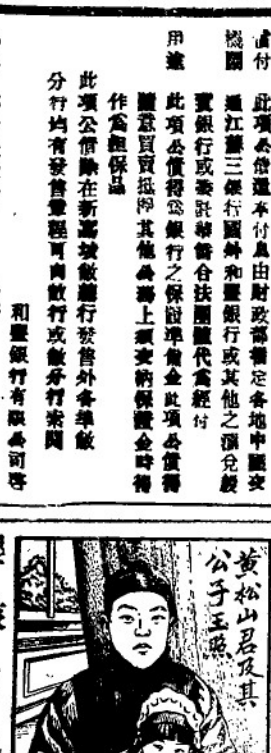
和豐銀行有限公司啓

民國十七年八月三日 林齋

○講道德

處今日之世：而言道德：誠乎難矣：他且勿論：請以商人言之：野心勃勃：用盡卑劣手段：而黨壟斷商業者有之：眼紅耳熱：妬他人營業之發達：而希圖破壞者有之：羨慕著名商品：從而影射冒混：藉以漁利者有之：妖魔鬼怪：應有盡有：吾人苟一揭開內幕觀之：誠不勝世道人心之慨也：卽以本堂所出各種藥品而論：以其治病之神速也：如是影射名目：冒混裝璜者：遂層出不窮：本堂以藥乃治病之物：非其他商品可比：彼藥如佳：則其裝璜研子等：自可不必仿人：不妨自立門戶：否則其影響於病人之安全者爲大也：故本堂於廣告上：對於冒混者：常有警告之文字：非好罵人也：區區之意：不外欲彼居心冒混者：有所警惕或覺悟耳：惟警告文中：并無指實誰人姓名：亦無詳其字號：蓋假冒本堂藥品：影射敝藥名目者：實繁有徒：若必逐一指出之：實覺書不勝書：凡此等文字：亦無指名之必要：其目的只求居心冒混者：心領神會：有所顧忌而已：本堂警告文字用意：已如上述：倘無冒混之嫌者：必不肯冒昧承受：而搏臭名：如有之：則其居心如何：已不啻自招矣：茲欲求各界明瞭警告理由起見：略述幾條意見於下：（一）藥乃治病之物：非其他商品可比：故其原料與配製如何：苟非藥方公開：斷難仿效：所得而仿效者：厥維研子與裝璜耳：故本堂之指人冒混．亦只以裝璜研子爲言：蓋欲學敝葯之內容難：而仿敝葯之裝璜易也：今竟有人掩耳盜鈴：捨裝璜而言藥品：其借詞搪塞：甚可笑也：（二）敝藥之裝璜與研子：皆係自出心裁：並無仿冒他家：如有人能指證係仿效他家者：本堂願以十萬元爲贈：決不食言：如不能指證之：則仿用敝藥研子與裝璜者：卽有冒混之嫌矣：（三）（本堂非不願他人之製藥也：惟不願人之學吾裝璜研子耳）此事前已一再聲明矣：故本堂不求藥品之專利：只求他人之不冒混吾裝璜與藥研：如有之：必警告之：此亦著名出品家廣告上：常有之事也：（四）萬金油之創製：不論當前輩後輩：然其研子與裝飾：則確係獨樹一幟：并無學效他人：彼泰興印度之醫生：與夫仲三家之藥房：其藥油研子：有先萬金油而用六角研子者乎：如其無也：則今日仿用六角研子者：仿自前輩乎：抑仿自後輩乎：欺人自欺：有識者者果如是耶：（五）萬金油之罐子與裝飾：本堂敢對天發誓：如有仿效他人者：必遭天譴：彼冒混者亦敢以同類之詞相誓乎：如其不敢也：則冒混之嫌：又多一層鐵証矣、（六）六角形之食物罐也：化裝品罐也：藥物罐也：其大小高矮：有與萬金油罐子相同者乎：冒仿者之罐子：其大小高矮：何以又不仿食物罐化裝品罐：而偏要仿萬金油之罐子乎：欲蓋彌彰：巧辯奚益：亦徒見其人格：爲識者所卑鄙耳：（七）商戰時代：凡百商品：均可自由互相仿效以競爭：（？）固也：然今日世界之著名藥品：何止千數百種：彼冒混者：何以只仿本堂四種：其他名家之藥則完全不敢過問乎：豈仿效自己人：破壞自己人：卽是挽利權塞漏卮乎：其居心何在：請有以語我來：（八）冒混藥品：與仿效政治教育：其性質完全不同：善一則擧人之長：千人無損：一則奪人之利：意含破壞也：今竟以此例彼：眞搪塞得可以矣：（九）藥料不怕人仿製：惟裝璜罐子：則不許人冒混：此理甚淺：今之人：其藥料配製之方法：已自門戶：而有化驗師可辨別矣：然則何不塵欵璜罐子：亦自有門戶以辦璜者易而辨別之．愈：固不必爲驗人．：盜賊．竊：以欺人欺天也：（十）社會之所以貴乎報紙者：以其能攝奸發伏：鋤惡鋤邪也：本堂廣告：已不背于報紙之本旨：何所言其無理乎：以上所言：是非曲直：惟俟有識之之評判：此外尙有關於二條：列之于下：（一）月廣告上：則大登特登：長期贈送：不及數月：而又定價發售：此層是否藉廣告行其欺騙手段：（二）承認廣告爲人無道德：何以自己又大做其罵人之廣告

北平名醫勸服



而解三代之憂

韋廉士醫生所出之嬰孩自己藥片久爲世所推崇也己童專藥醫者公認其爲稚年有益者亦己奮不顧身矣卽據北平香兒胡同黃君松山來函知該處名醫蔣玉伯大夫亦其一也茲將黃君來函節刊如下大小兒前因飲食不節稍滯未消以致寒熱交作勢甚危殆當卽延請醫院胡同蔣玉伯大夫診治詞內蔣君囑令試服嬰孩自己藥片不意小兒服後寒熱立止不久卽霍然痊愈現在精神活潑强健對常如鄰人上有嬰孩觀此十如珍寶自於愈後舉家歡喜無量特誌數言以伸謝悃凡經售西藥者均有出售或寄叻銀六角運風架坡馬六甲街韋廉士醫生藥局原班郵寄一瓶郵力在內每六瓶三元

嬰孩自己藥片

◎(廣東)粵省金融前途之樂觀

▲中紙與十三年毫幣恐成滯動之資金
▲新絲上市又得同八百數十萬之外滙
▲金融市場當然大有轉機

本省金融狀況之佳否、向觀進出口貨之多少以爲斷、自民十三以後、外滙大跌特跌、而共黨勢力又漸萌芽、因之省內工商業、乃大受影響、而帝國卽利用時機、加以排擠、遂至昨歲未清黨前、全省金融、遂呈岌岌不可終日之勢、蓋是時日息常在分六七以上、且大部現款、尙多存在外國銀行故也、惟現在則金融之轉機、又出人意外、前據銀行業消息、謂昨歲底金融清款之後、銀根奇緊、幸工潮停息、各商店勉強營業者尙多、故能渡過難關、不幸十三年銀毫潮、繼中紙潮而起、此時實爲最危急時代、亦卽爲外滙大跌時代、惟幸又渡過、現在則局勢已一變、蓋一則改鑄關於十三年銀毫爲淨純、前此每舖、多者積藏至數萬、少亦數千、今則一律得回現款、以資流通、此款已不下百萬元、唯外間不察、多以爲新銀關鑄毫須生銀、故有繼續押低外滙者、實則造幣廠經手前失、已決計在外滙大跌時、不售之銀、僅以鎔化十三年所得純銀、從事改鑄、無大礙現銀之必要也、又近年生絲市極疲、絲廠近四年來、幾無不虧本者、尤以本年爲甚、幸所得一機會、連日成交者有八百餘萬元、預計此後逐漸交貨、則外滙不大漲、外滙漲則省金融自當愈形活潑、此外中央銀幣、昨歲已流通四鄉、查中紙流通交易年約大千餘萬、苟一律通行、二三千萬元之中幣、實不足貨週轉、泊乎昨歲發黃幣行而去、致中幣弗克流通、四鄉人民、鑑於中紙及十三年毛之不流通、以爲淨紙存善、均不穩當、乃致以存西紙是務、此又外滙大跌之一因、兩分則中央紙均能十足兌現、且經中行分及分行代理處遍佈四鄉、若無不便之處、而西紙則價不定、易蒙虧短、于是又有舍西紙、復迎中紙之趨向、但觀於目下中央行之在四鄉、只是付往紙幣、不見收回、卽可知人民信用之心理、將來流通愈廣、西紙將盡數收回、如是則外滙之市跌超漲、實更在預計之中矣、由此觀之、本省金融、轉機生時機已至、如內地盜賊、能日趨消滅、建設事業、日益發展、出產愈多、而輸入不逾其是、則本省外滙必日漲無已也、

◎朱兆莘請諫裁釐

▲爲明春實行關稅自主張本

明年一月一日宣佈關稅自主、早見諸中央財部決案、廣東交涉特派員朱兆莘對於關稅極爲注意、以此事雖由我國宣布、惟列强是否不表示反對、殊難預測、然默察國際間情勢、其藉口釐稅未裁而反對關稅增加、實爲意料中事、故昨特向當局建議、無論如何、必須於本年內實現裁釐計劃、而後明令實行關稅自主、始免列强藉口云、

◎古應芬回國之消息種種

古應芬由外洋回國、及省中軍政機關派遣代表赴港歡迎各情、已紀報載、茲查古氏此次回國、實因胡漢民之電邀、蓋胡氏與古頗有交好、而古在政海中、又係老人物、其門生衆多、大可調解軍政黨下層之爭執、因胡氏覩下層黨員、亦有一部份之勢力也、其最重要原因、則爲某軍長係與古同派、某軍長又爲現在軍人中之有實力者、聞胡先向某方面之巨公疏通、已得其同意、並電滬省方、派員往港歡迎、往事都如流水去、君子不念舊惡、此大人物之所以爲大人物也、又查古氏在廣州市之潛伏地位、尙有一方面之保存、如衞生局長何熾昌、土地局長王鑑等是也、當徐景唐部回粵省垣後、其軍醫處長黃某、曾一度謀蒞衞生局長之職當徐極力制止、遂圖以雲陵勿予委任、對黃氏稱、何熾昌係古應芬人物、不可亂動、以徐景唐對之、尙且畏避、則其有一部份之潛勢力、及其目今對之、尙有十分徹底、于此可概見、又某軍長爲士的派人物、已爲各界所公認、士的派中堅人物謝瀛洲、又爲古應芬之得意門生、古任課吏館長時、亦以謝氏薦之、故古氏此次回國、士的派人欲乘機大出風頭、但古祇逗港而不來省、惟行又有所疑、乃決意派某局長向古陳說、但古與西山派主要之一部份人物、又極相接近、能否允士的派之請求、此時尙難預測、又據政界消息、古應芬此次回國、在政局上、可佔一小小位置、但非特別重視、古向某某親信人表示、如無相當位置、寧可不幹政治生活、其志亦不在小者、又據秘密消息、財政某要人、此次親往香港歡迎、亦係一種交際手段、直擬乞見古面時、卽提出請其回粵主持財政、並且知古必不允就也、

◎戴李行止說

自五中全會閉會、左派粵委終於不能出席、胡漢民適於此時由歐返國、與蔣中正、譚延闓在滬會商妥協、於黨務拓展及政制改造、均已有相當之結果、李濟深戴傳賢同爲政要中之重要角色、其行動極爲一般關心政局者之注意、且與粵事具有密切之關係、記者就所得消息、彙合互証、詳錄於下、以供閱者快覩、

(一)戴傳賢 中央黨部之改組、原定以胡漢民任宣傳部長、以蔣中正爲組織部長、惟蔣既握有總司令之權、於政治方面、又將任行政院長、自不願更負繁冗之黨務、且黨內過去之糾紛、已深着困難之印象、以蔣之地位尤不欲置身於此疑難交集之焦點、故決計以戴傳賢爲代、至中央政治會議、特設常務委員、人數預計增至十五人、人選問題、因戴具有政治之學識、當然許列一席、至五院正副院長、胡漢民已允任立法院長、又舉戴爲副、蓋以一身而兼要職凡三席、原來責任之中山大學校長、又不願拋棄、中大設在廣州、戴恒語人、謂數年事業、關係黨國之將來甚巨、但須純粹辦去、始有大效、故在粵時、每週均必親自到校視察一週、當與粵相距甚近、勢又不能兼顧、爲此戴曾考慮再三、擬促副校長朱家驊返粵、專理校務、朱兼浙省民政廳、今省政府關鍵所在、其不能兼顧、亦與戴同、乃朱覺辭去兩職、未候得中央核准而離浙赴廣州、督戴實督促之有不容緩也、中央職任甚重、在勢祇有遙領校長而駐京、聞戴氏已決定下星期內回粵一行、然後再赴寧就職、以時致之、則李濟深屆期亦當聯袂回粵也、

(二)李濟深 李濟深明知有一部份之左派粵委、欲用黨的改組以爲拌擊右派之作用、故李對於中央黨部之改組、已聲言此項改進之任務、惟望黨中老同志負起責任、以克制一切困難、自身力薄資淺、實無實際的經驗、願將反左之職務、推交老同志身上、至於五院正副院長之人選、李奉讓不遑、各中委推李擔任監察院院長、當時有推李氏爲副之說、但李亦謙讓不就、惟蔣必欲留李居京以參謀長、便于指揮湖廣軍隊、使翊戴中央、李自以便固却而自外、故粵以屬電催歸、遲遲不能遽返、聞蔣胡二人力請李勿去京、俾須俟粵一行、未能於最近期間將粵事摒擋、再來南京負責任、頃據電訊、陳銘樞三日內先行返省、李亦則於下星期回粵、至參謀部在京組設、則待李由粵再來、挈其大袋入物同來就職云、

○欲試高等潔淨髮請注意

自山東發生慘案本坡僑衆倡行抵制旣經絕交後輸財[illegible]國風聲先樹各埠景從惟查僑人所設理髮店向來比較稚潔一般僑胞殊多熱趨近爲抵制問題當然斷絕不願無奈吾國此業陳設帆雜不堪駐足器具汙猥可慮本主人爲應時勢之需求解決此一難題特於廣合源街五十八號設廣頓樂髮館璜雅麗空氣流通工所模聘名師香品惟求上等紡傅染皿量備消毒器求清潔則位發風扇推室僕役分內外工商士女一致歡迎定價從廉期挽權利愛國僑衆諸君光臨

濟案發生 群謀抵制 國貨提倡 一時斷絕
前呼後擁 獨至理髮 仮稱雅麗 順應時勢
間提斯解 本館開張 備餉光顧 莫名叨惠

△茲將本館價目列左

外堂價目

剪髮剃鬚四角
剃髮刮鬚二角半
香水洗頭一角半
機器電剪四角
新式燒髮二角
普通洗頭免費
女界理髮六角
小童剪髮三角

特設內室價目

剪髮剃鬚七角
剃髮刮臉一角半
上等香水洗頭三角
機器電剪五角
機器電身五角
新式燒髮三角
上等香水一角半
女界剪髮一元

民國十七年九月十日 廣頓樂髮館司理人甘麗初謹啓

奇奇可止咳丹

雖至親亦拒若方藥。雖至仇亦舉者良藥。

治人所共知的咳嗽則爲新治人之不治[illegible]咳嗽則肺炎肯可治咳嗽比例盛略[illegible]治咳之奇[illegible]經驗的所製之[illegible]經驗的諸君[illegible]其辨[illegible]自云樂[illegible]答謝[illegible]不勝之[illegible]所謂良藥[illegible]藥咳嗽[illegible]丹不論寒熱新咳久咳乾咳痰咳[illegible]其效[illegible]自[illegible]可以[illegible]兩[illegible]八九人之多故此外埠附[illegible]購買[illegible]驗名[illegible]

凡係皮膚痕癢血熱鬱實皮膚抹之 價每瓶一角半

此水治皮膚血熱濕毒癬癩鹹粒胎毒不論深淺一擦見功

另有 百樂油 每瓶三角 與皮膚水治法不同

專治手足損爛痕癢惡水常流乾水生肌止癢瘡疥等見功極速倘爛則用皮膚水爲好各有各勝

有膠片送的牙痛散 七占 七角

治痛牙痛有膠片包散服不苦藥重一分六見功快過別款式的七釐的藥

黃金油 此油可搽可食味純力大比之別款有加[illegible]

消胃丹 此藥[illegible]

代理處 小坡德壽樓 春生和 二馬路 [illegible] 吊橋 [illegible] 大井同和堂 加東[illegible]

葉貴可專醫咳嗽婦科癆吐血等症

正紅花油白樹油

紅花油白樹油[illegible]葉貴可[illegible]

德國惠斯民奇異立止頭痛餅

頭痛一症其病源各有不同其痛形狀亦各不一有隱隱作痛如刺眼者有暈眩重脹偏左偏右等考其原因大概為用腦力過度或由飲食不化或膽汁不和或夜少安眠或有月信不調或大便不通或氣滯不宜或體弱或腦精痼癲等症所連累刺激腦部因而作痛如眼骨酸痛腦部偏痛牙齦浮痛耳門脹痛四肢風痛皆由血液變常腦系受激刺而致凡患此種頭痛皆可服惠斯民奇異立止頭痛餅過熱靈效非常

價值 每盒三角 每打三元

南洋總代理店叻庇能埠羅會豐大商店

先後天丸

此丸主治先天不足後天失調舉凡男子腎虧相火妄動水不能制火虛不受補夜見夢遺以至子嗣艱難甚至無生人之樂夜夢顛倒煩熱頓生作事善忘勤勞傷神憂鬱傷腦病後欠補諸虛百損五癆七傷等症服之定當効驗誠補中最和平之藥也

主治

氣血兩虧 腰酸腳軟 憂鬱傷肝
勤勞傷腦 思慮傷心 色慾傷腎
諸虛百損 午後潮熱 病後失調
五勞七傷 男女老少 均皆合服

價值 每盒八角 每打八元

代理批發 怡保 庇能 廣州 佛山 上海 廈門 汕頭 潮安 會豐商店

石叻會豐商店

鶺鴒標經驗良藥

聯東保險有限公司
EASTERN UNITED
ASSURANCE
CORPORATION LTD.
(石叻馬六甲街門牌一號[illegible])

中國人之保險事業欲臻興盛中國人之保險公司敝本公司之設備完全保水火險並保歷多車各種損失賠償則快捷公道保價按最低[illegible]

正主席 薛中華
副主席 [illegible]

南洋總代理店叻庇能埠羅會豐大商店

新嘉坡山東慘禍籌賑會啟事

本會經全體職員大會舉會長及董事三十四人復經董事會舉財政庶務查賑文牘等職員如左

正會長陳嘉庚　副會長陳欣樑　財政主任李振殿

財政員吳勝鵬　謝天福　黃有淵　劉炳思　林金殿

庶務主任黃奕實　庶務員湯祥璐　邱繼顯　李瑛

查賑員林竹園　周獻瑞

文牘主任何葆仁　李鐵民　英文文牘主任　張維進

常事員李春榮　羅承德　區晃堂　陳賓泉　陳開國

梁谷欣　曾紀辰　蔡子亨　伍季卿　林雨岩

李光前　曾幾生　蔡寶泉　劉登鼎　蔡輝生

洪高鎮　侯西反　黃芹生

△本會各區勸捐員芳名一覽表

小坡第一區　主任陳開國

陳聲文　洪舜瑜　陳金聲　高銘任　陳巽乾　李暑俊
黃桂利　黃炎森　林集放　曾武林　丁奎垣　符玉湖
梅國貞　陳瑞　伍季卿　陳期宰　陳發貫　陳碧香
鄭庭欽

小坡第二區　主任區晃堂

區贊鄰　林輔楠　蔡錫泉　盧成典　郭可濟　徐怕良
王香谷　蘇玉漢　何啟榮　吳熾賓　歐福如　何士華

小坡第三區　主任侯西反

吳禾貴　楊明光　李德勝　楊熾培　王裕　林穆華
梁衛芳　王愛華　池鸞廷　鄧道珊　林金富　張嘉水
黃松耀

小坡第四區　主任劉登鼎

林棟樑　白錫襄　白威遠　何君傑　黃廣合　李演輝
關修光

小坡第五區　主任李光前

陳智甫　黃稀佛　何逢春　陳好進　陳寶林　杜盾
沈清林　黃奐章　謝春遂　李德初　李超卿　莊廷深
江壽奇　鍾澤泉　林富　黃宜　潘鏡明　佘加樹
黃貌　王來　傅眉　林鴻飛　洪松林

小坡第六區　主任林雨岩　董事陳賓泉

陳寶儒　顏晶文　郭清山　蔣人千　楊梅初　李爾發
吳種全　林榮添　劉鵬梧　陳梅松　林越光　周清濂
邱枝　蔡皺　黎觀光

大坡第一區　主任黃芹生

陳行簡　陳三餘　黃理欽　姚仲文　郭應霞　劉乙初
李玉階　陳文彩　陳酒晶　莊丕南　楊瑋沖　葉嘉韞
張秀輿　陳木宜　楊德猷　孫雅業　潘彥淵　許泉戎
楊杞甫　張信傑　李石生

大坡第二區　主任蔡子亨　董事沈鳴發

郭海　丘瑞方　李逸臣　鄭峯光　黃兆初　王吉士
王順喜　林邦彥　蕭百里　陳友蘭　高哲泉　李定國
李文出　李秀林　陳贊朋　黃八瑋

大坡第三區　主任曾紀辰

梁邁羣　陳愈南　蔡錦芳　陳秉道　吳文漢　雷光榮
蔣石才　符錦春　程熹南　徐智謙　李景彰　張錦釗
馮振生　黃俏滿

大坡第四區　主任羅承德

沈藝機　梁富卿　洪開榜　黃翰坪　陳合興　董春放
蔡漢亮　鍾兆南　吳覺非　陳耀齋　羅凌霄　歐陽艾甫

大坡第五區　主任曾幾生

李嶽生　吳焯雲　楊烈貫　陳萍玉　洪僅音　湯竹君
謝天甫　李熙堯　陳泰　陳亞才　薛秀　李雲梯
吳重楠　戴孝竹　李紹勇　陳文陣　林賓當　水秒
林學騫　王亞居　蘇鳥仙　林奕盛　紀清泉　李烈
周漢章　陳忠

大坡第七區　主任蔡輝生　董事洪高鎮

黃實曾　葉存發　謝廣元　林慶魁　蔡兆麒　林耀光
丘伯如　葉城　馮家俊　張仁甫　黃漢三

大坡第八區　主任蔡寶泉

陳龜綱　卓鴻達　許扶堯　范敏卿　麥宏臨　林盛坤
林道仁　鍾麗雲　鍾少輔　李孝卿　蔡貞輝　劉菽貞
陳來昌　徐于求　何浩泉

以上所列各區勸捐員芳名如有編錄及錯誤即乞指示俾更正倘有熱心君子自願加入募區勸募者請即惠函示知更為歡迎

中華民國十七年六月十三日

◎新嘉坡山東慘禍籌賑會捐款鳴謝第一百零八次

本會辦賑之初原以愛國義舉貴有徹底精神持久意志故舉行月捐之勸募以促僑胞普遍之努力至七月二日第二次董幹聯會所訂出四個月為一期之辦法查認捐僑胞多從六月算起截至七月便已屆期茲特重申通告凡已認未交或已交未完之月捐望即來會交納清楚以了手續想列位僑胞踴躍好義終始不渝必能共體此意樂贊斯舉也此佈

△駁船業公局協成興經手捐款列下

許和會五元零八占　許水洪五元九角二占　許銀水五元三角八占　許文乞七元三角　吳東川六元一角　許二占　許出四元二角八占　紀塊五元四角七占　許三元三角七占　蔡艮枝四元二角三占　劉寬展六元五角二占　陳鳥金四元七角　丘毅六元四角三占　陳屏四元

又陳金培經手

魏天賜元零六占　蔡猴三元四角　梁顏三元七角大占　洪岸一元五角一占　陳天賞二元六角八占　陳從一元八角五占　郭龍二角八占　張龍五元大角五占　周才五元三角一占　陳霞九元八角六占　陳匪五元八角九　陳後元七角二占　梁泵四元四角一占　蔡東能七元零四占　陳鞍七元二角六占　梁德五元　林老七元八角四占

又順發經手

紀經螺　紀經仪　柑烏家　紀烏柱　各一元　紀乃卿五角　孫以進一元　紀傳乳一元五角　紀鄉林五角　紀傳鎮五角　紀乃固一元七角　紀傳永一元五角　紀經珍一元二角　紀經楝一元　紀侍滑一元五角　葉聯二元三角五占　紀鄉鄉一元七角　李標二元五角　紀乃猫一元五角

又黃乾經手

許香仔三元　唐鋪記一元　清意　林順坤　各三元　林益貴二元　沈亞發三元　陳宗義一元　蔡德典二元　陳紅毛一元　陳開花三元　林亞方　陳乳飽　各二元　余亭賢　林應章　各一元　陳滋賜　二元

劉明朝五元　陳玉眼六元

又陳榮扇經手

林仕其三元　實和　陳東仟　各二元　陳德丘　仕輝　各三元　維乾　來仔　各二元

又蘇樂歌經手

蘇根輝二角五占　蔡奧正二元八角三占　蔡開二元七角八占　紀補四元　蔡却四元　歐修三元八角　蔡猫猴三元四角　劉細昌二元九角　蘇沛二元二角二占　林自在一元七角二占　吳泰三元三角八占　鄭元景二元三角七占　許繼二元零八占　邱頭一元九角四占　蘇糧置三元二角二占　蘇猴陳二元二角八占　邱發二元四角　鄭文良二元七角二占　楓二元五角六占　蘇福山三元二角　蘇炳照一元　蘇炳拉一元六角　陳君泰一元四角

永萬春五元

△駁船業公局王文姜經手捐款列下（二）

蔡偏二元一角　吳烏番二元五角　邱燄鶴二元二角　葉朱如四元

又陳汝炎經手

又蘇圻慶經手

鄭馬鼻四元一角　蔣顯洪二元一角　柯文雞二元二角　蘇劍粟二元八角　郭文印一元七角　陳金鎖二元五角　蔣人福一元七角　蔣顏二元八角　蔣才智二元　蔣根陣一元　蘇蓮生二元一角　許文七一元三角　蘇圻九一元七角　許文取二元一角　蔣小川一元三角　蔣圻塔一元五角　蘇圻八角　蔣八顯一元七角　文鉍一元四角　蘇根占三元六角　蔣人水三元五角　蘇圻善五元二角　蔣謀二元　蘇炳盂二元二角　蘇泉一元四角　洪文鐘二元七角五占　許烏柑一元六角　蘇炳壯一元八角　蘇炳稍一元七角　彭吹二　三角　蘇仁仕二元七角　蔣九屎二元六角　蘇圻二元五角　蘇根似一元九角　蔣文吸二元八角　蘇根鞍三元五角　蘇根封三元　李天鳳三元二角

又方文經手

郭靜一元七角七占　葉春六角五占　林栽一元二角七占　甘香仁一元五角五占　郭看一元　郭冷五角　郭巡一元六角

又林汝炎經手

阿怡五元　木木五元八角　送桃五元　允仔四元九角　宗神三元九角　亞推三元八角　所有四元七角　亞針三元八角　爭戶四元一角　亞蛋二元四角　宗發三元六角　亞模三元五角　大無三元八角　林鷹四元三角

又王炮經手

亞廣三元　亞孫三元　進潘三元　飲賜三元　傅勤三元　四弟三元　棋正三元　烈泉三元　亞豪三元　第仔四元　林才二元　和尚二元　亞妙二元　傅齊二元　朝恩二元

又沈開從經手

金仕二元　仕利　亞二　各二元　錦玉　兩枝　各三元　溯寬一元　炳克　亞松　金土　各二元　酒鳥　亞杢三元

又楊瑞章經手

蔡榮概五元二角八占　林柴五元四角六占　曾老三元一角三占　林大從二元三角七占　金水二元五角　劉烏二元六角一占　林跳六角五占　劉挽二元七角二占　桂才二元六角　爻養一元七角五占　曾豐八角二占　劉烏一元二角五占　林從五元　劉奕七角一占

又林文勳經手

林水勝二元　陳顯晉五元二角　劉魁元四元六角

法國晏地干路白濁丸

此葯丸創於一千八百十四年為世界上最靈効之白濁葯總治五淋白濁尿管腫痛限三點鐘内立見奇効
有斯疾者急宜購服
南洋總代理
石叻 [illegible]
會豐商店

紋盤牌香烟

▲香清味美▼

漂亮人宜吸
最漂亮的紋
盤牌香烟

This advertisement is issued by the British-American Tobacco Co., (Straits) Ltd.
(Incorporated in England)

OB-119

南洋

慶祝南北統一籌備委員會開會

—吉隆通訊—

昔上午十一時、雪蘭莪慶祝南北統一籌備委員會、主席葉君發清特假座蘇丹街友宴園內、召集委員會議、討論一切、慶祝事宜、是日出席委員、計有林水達、陳華生、歐陽雪峰、陳君保、趙錫齡、黃重吉、洪進聰、黃國元、陳堯等等、是日會議多時、結果、決定華僑慶祝南北統一大會、在孚瓜路律蓮藕塘華校爲第一次聯合運動會會場、並決定于十月十日上午八時、行慶祝禮、秩序如下、(一)吹號鋼齊奏、向國旗行禮、(二)宣讀總理遺囑、(三)默靜、(四)主席宣佈開會理由、(五)鳴邊炮及齊唱歌舞、(六)三呼中華民國萬歲、又議決通知各學校、及各團體之加入提燈會大巡行者皆要注意其標語、應要關于慶祝雙十國慶與慶祝南北統一雙管齊下云、

華僑國貨公司消息

—仰光通訊—

本坡華僑國貨公司、經已籌備就緒、各發起人所認之籌備費一百盾、均已如數交出、於本日下午二時、開第二次籌備會議、由各發起人先認鉅股、以示提倡、然後向本坡各華商招股、該公司發起人、均係商界翹楚、聲譽素著、且經營國貨、獲利可操左券、故各界均極力贊助云、

將有女子協會出世

男女平等、在今日已成天經地義、惟本埠華僑女界、素無堅固之團体、以爲提倡、故女權尚未發達、茲有陳亦蘭女士等、集合同志多人、將組織女子協會、其主旨在聯絡女界、力謀習俗之改進云、

仰光華南銀行停業

仰光華南銀行正式宣佈、由本月二十號起停業、所有寄存之款、可於是日下午三點鐘以前到行領回、停業之後、該行只置一代表、辦理一切收盤手續云、

吧城催眠術治療研究所近況

—巴城通訊—

巴城催眠術治療研究所、成立以後、所內分設面授函授二科、以黃君文碩爲總務科主任、丘君儒才爲文書科主任、梁君智崩爲秘書、梁君豐穗爲巫文主任、兼翻譯、計該所成立未滿一月、而一般有志研究心靈學者、皆紛紛報名、加入研究、計有新加入之學員梁君火初、林女士影蔚、古女士道梅、謝君百朋、陳女士秀蘭、張女士貴英、劉女士慧珍、劉君錦堂等、及因患病到該所求治者亦絡繹不絕云、

陳忠才曬棉場失火

—棉氷通訊—

本月廿五日下午一句時許、本埠陳忠才君之曬棉場、未知何故、忽兆焚如、全場棉花、盡付一炬、損失之數約在三千五百盾以上、聞被焚之棉花、已保有火險、可獲賠償云、

定期視察東路各線

大公路東部交通科長、定於明日偕屬員視察國內各處路線、視察時間、定爲四日、第一日由打力爾徐閣利祖、而該晚止於龍越、次日折回麗引、赴馬龍、在馬龍住宿一宵、第三日乘汽車赴勿果潘、第四日由勿里達回酒、順途經過吉椎山、

警官學校定期試驗

—暹京通訊—

暹內務部、於本月廿一日、驗警官學校、於十月十一日、舉行試驗修業期滿之學生、以便出任警務、並舉警察部長爲主考、該校監督員鑾坤威汶氏爲副主考、此外復組織委員團十八、分試各科、及其試驗大綱有二、卽法律問題、與軍事學識云、

水關局長回京後詳談民田近況

—日暹通訊—

自暹京當局設法灌溉田稻、本報以事關民食、對於經過情形、已屢爲諸載、俾讀者居人、得悉現居之農務狀況、茲悉水關局長披耶春網彼莊氏、已於本月廿四日回京、抵步後對各界詳談民田之近況、略謂余於八月廿日離京、赴那空那肯河、從事巡視、決水灌溉民田畢、卽向各橫港、及統攀、彬柿等處調查、見田稻已有起色、洲至素攀與萬禮曲觀察、然後往查各水閘、由那空猜是省、至帕是齋嗹地方、又曰統鎰興稻抱之民田、長此以往可保無虞、至素攀府之越拖、未扳廊、萬禮曲、及挽巴媽、網見分、邪別等處之田稻皆甚佳、關氏此番出巡各處、無日不在烈日暴雨中、誠忠於職任也、

先達大火

燒去商店十二間

—日里通訊—

先達快訊、本月一日晚尋士德街突然大火、共燒去舖屋十二間、損失甚巨、起火原因未詳、聞有一間曾在徐聲彰君代理之保險公司買有保險云、

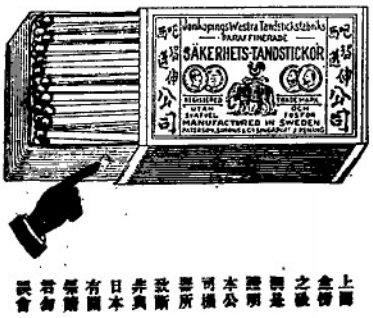
又訊、昨聞該埠於日共禁燒兩處、一在新邦暗八、一在甘江吉靈、在新邦暗八者卽如上所載、查損失約達三十餘千、而甘江吉靈之失火、則尚未詳云、

美拉務黨務指委會成立

美勞務通訊、本埠俱樂部指導委員會委員、早已委定、爰於九月二十三日成立委員會、同時阿齊支部特派古鑑鶴前來監誓、並行受職典禮、除開會如儀外、卽選定李三兼常務、謝集民兼宣傳、丘月閣會計股、梁耿晉兼組織、梁松才兼交際、其餘各股職員、亦擬分速聘任、以資貴成云、

敝公司自動報效山東惨禍籌賑會鷄象標火柴一百箱

此方正嘩典火柴如有人證明不是卽到本公司領美獎一千大元



鷄象標火柴

鷄象標火柴

上海金價之報兩是證明本公司標審所致斯非貴日本有關係貴若有誤會

請買此馳名雞象嘜火柴此種上等火柴係用歐洲瑞典國貨火光清朗擊火無聲久爲馬來人們所歡迎的但近日市上有很多假冒本嘜的火柴故購買時請注意「雞象嘜」商標此發家洲係新嘉坡巴智申西邁有限公司此外並無別洲家代理此種歐洲瑞典國所製造的上等火柴

新加坡 檳榔嶼 吉隆坡

巴智申西邁有限公司

SOLE AGENTS:—

PATERSON, SIMONS & CO., LTD.,

SINGAPORE, PENANG, & K. LUMPUR.

△第八模及第七

雖閉目之亦能發聲唱聲架唱片

亦能知其爲(聲架)唱片

蓋此唱片有下列之優點

一 聲架唱片灌音最爲清楚

二 唱時無擦擦之聲

三 聲架唱片歌曲爲最新穎

四 聲架唱片公司新印最著名伶人與唱家之歌曲

南洋總代理新加坡 羅里有限公司

△代理處

檳城中街白四十號利生號

星洲大坡大馬路水仙門九十七號德發公司

星洲大坡大馬路一百零一號何悅昌

LOHMANN & CO., LTD., ROBINSON ROAD, SINGAPORE

SOLE REPRESENTATIVES.

COLGATE'S

「高吉」肥皂共有多種出售可向各商店購買務常購「高吉」肥皂用之

「高吉」肥皂美麗芬香能予人育奮發精神及皮膚健康之感覺　一三六

唯一代理人
星洲義利洋行啟

SOLE AGENTS:
ADAMSON, GILFILLAN & CO., LTD.
SINGAPORE.

施媽 Cyma
名聞世界

施媽 Cyma
其準如日

七州府各大商店皆有出售

○機會難逢

豐慶 正期准輪

八月廿六日由柔到叻
八月廿七日直透汕頭

新船貨堆寬客單又平宜

僑胞注意 **九月海面風惡浪高** 若非偉大客船精良難享舒暢以致長直前程無憂本公司休泰洋君等特F比時向德國名廠傳得新式客輪一艘名豐慶船身堅強重量八千三百噸長凡百三十五尺航行速度每點鐘可行十五海里四天半准到汕頭船之構造既精且巧裝有飛電消息靈通官艙鋪陳華麗點綴花卉任客賞玩饍堂潔淨異常西菜中餐任人所欲上等房位有A字一號至二十名B字一號至二十名二號房位一百四十名房中電燈電扇自來水客梳台等用品均應有盡有至三號客艙可容二千名噸貨寬爽非常且電燈滿佈日夜明亮電扇活潑空氣流通更有冷熱水喉茶喉三種日夜常備任由大艙入客自由取用至三字號客艙伙食之豐優早經僑胞人人贊許且船上另設堅固砲台以防海盜兩武裝護兵日夜巡守尤予搭客以安全保障甚為優待吾國僑胞趨見取價低廉僑胞榮歸者幸要得此好機會也

汕頭客單總代理處福建馬車街門牌三十一號
電話三〇九二

惠潮嘉汕頭船務公司布

民國十七年十月五日　大

ABDULLA
"Imperials"

長形浮基尼亞香煙

純浮金黃浮基尼亞烟

MADE IN ENGLAND BY
ABDULLA LIMITED
173 New Bond St. London W.

諸君何故身體衰弱？
夏露氏補酒能使諸君強健・

諸君身體衰弱是因血衰不能予身體各部之強壯故貴體之衰弱與苦惱殊不足奇
夏露氏補酒功能使諸君血富而健康誠如是乃能流行於全身各部而迅速恢復諸君之生機以享人生之快樂也

贈送酒杯

本公司特製水晶酒杯適足容載一服之酒附於大號之夏露氏酒盒贈送顧客之用購酒時請向索取

Hall's Wine

夏露氏酒是給人身健康與強壯之補酒各上等藥房酒商及新加坡與檳城之非洲東方貿易有限公司均可購得

唯一手人英京倫敦士蔑芬士密士有限公司

African and Eastern Trade Corp. Ltd.,
100, 100-1, 100-2, *Robinson Road, Singapore; and Penang.*
SOLE PROPRIETORS: STEPHEN SMITH & Co. Ltd.
BOW, LONDON, ENGLAND.

「埃蘇」排虫藥水

IZAL

「埃蘇」排虫臭水乃最猛烈可靠及省費之排除微菌之藥水
「埃蘇」一份和水六百份後仍有殺虫之効力
不論在何種狀況中均有効驗
請用「埃蘇」在你之屋中舖內及工廠中以保平安
不論如何用法「埃蘇」都是最良最強及最省費之殺虫藥水

Sole Agents Guthrie & Co., Ltd.
(Incorporated in S. S.)

惟一代理人牙直利有限公司啟

旅滬莊擴充營業廣告

本莊自開辦以來所營貨究供衆生理對於貨什[illegible]悠久 主顧各界所稱許[illegible]年新託處理不善履將各[illegible]此輔令人抱憾不安[illegible]本主人有鑒及此茲特自購[illegible]料理[illegible]於[illegible]千電器[illegible]大小一律克己[illegible]顧客[illegible]諸君如[illegible]來者未亦一[illegible]未曾[illegible]知用特[illegible]此布

民國十七年六月十三日 ［啟］
星嘉坡[illegible]五十一號門牌電話一一四七號
[illegible]全啟

眼科第一

眼科第一

PARIM GULAN NABI,
34-1 Hill Street, S'pore.
SPECIAL TREATMENT FOR EYES & PILES

[illegible]印度著名醫生[illegible]眼科[illegible]名醫[illegible]印度 不[illegible]凡各[illegible]一切花[illegible]能[illegible]南洋廿五年久[illegible]各國人士稱爲妙手俱用印度真醫法與別不同[illegible]不用刀割藥到病除無有[illegible]之[illegible]本醫局[illegible]者俱有[illegible]上[illegible]來[illegible]者[illegible]以[illegible]目的[illegible]名[illegible]友有[illegible]於來[illegible]可見[illegible]之不先[illegible]也
本局設在水仙門二馬[illegible]一知[illegible]

△有福之孩童 (四)

此小孩乃係有福之嬰兒所用之食料(嘉勒蘇)牛乳粉因與阜子之食料相同也

此粉能使嬰兒快樂強健及滿意乃世界上嬰兒之優良食料一切醫士莫不讚許之因彼已知此粉之優美也

唯一代理人英暹有限公司啓

Glaxo

Sole Agents:
ANGLO-SIAM CORPORATION Ltd.,
Singapore.

哇拿汝西林氏各種痛症藥片

此藥片嵩治頭痛牙痛並各種痛症服之立見神效並無傷害心肺五臟眼倦之弊服後舒暢之極心養神怡此葯片每筒有十粒庄有廿粒庄每日三次每次一二片用清水或茶送下諸君光顧請認明哇拿汝西林氏標頭爲記庶不致悞

各藥房均有代售

德國西林氏製藥廠啓

廣東太和洞

腎虧良方

宜服　宜服　宜服　宜服　宜服
宜服　宜服　宜服　宜服　宜服
宜服　宜服　宜服　宜服　宜服
宜服　宜服　宜服　宜服　宜服

FOR WEAKNESS　FOR KIDNEY PROTECT

選粗[illegible]法依祖國泡製修合成丸　每樽叁元　試用庄壹元

招請各埠大商店代理

代售處 [illegible]

[illegible]

會[illegible]商店

久咳成癆

多咳傷肺日久成癆查治癆必愈之藥迄今各國尚無發明目下只有(廣州治療大藥房)唐拾義久咳丸直接有革咳瘀痰之能間接有防癆保肺之功正本清源舍此莫屬防微杜漸特此忠告有咳諸君速服速服　每瓶一元

世界各埠均有經理　上海　廣州　香港　父子大藥廠　發行

哮喘丸　此丸為專門治哮人[illegible]

[illegible]

總經理石叻大會豐[illegible]店　各埠大藥房均有出售

○承退聲明

啓者小坡[illegible]門牌五十二號[illegible]成京栗生理原係沈冠祿張志平姚仲高三人合資所創今因承志平志圖別業願將所得[illegible]名下股份生理傢私貨物等往眼項割與[illegible]公司承受任[illegible]營業請到公正人張[illegible]生君核算明「[illegible]志平應得份」股本[illegible]清楚以後生理盈虧不干[illegible]股人之事如張志平有與街前揭借担保等情未清者限期一禮拜內前來理會倘若過期者乃係自[illegible]承頂人無涉先此聲明以免後論

民國十七年十月二日　出股人張志平　承頂人[illegible]公司　仝啓

GAIETY PICTURE PALACE
牙池

演至十一號止

▲晚場七點半
離以爲情

▲第一場九點
時事新聞
一人之歷史
笑劇

本院主人啓

SURINA THEATRE
蘇連那

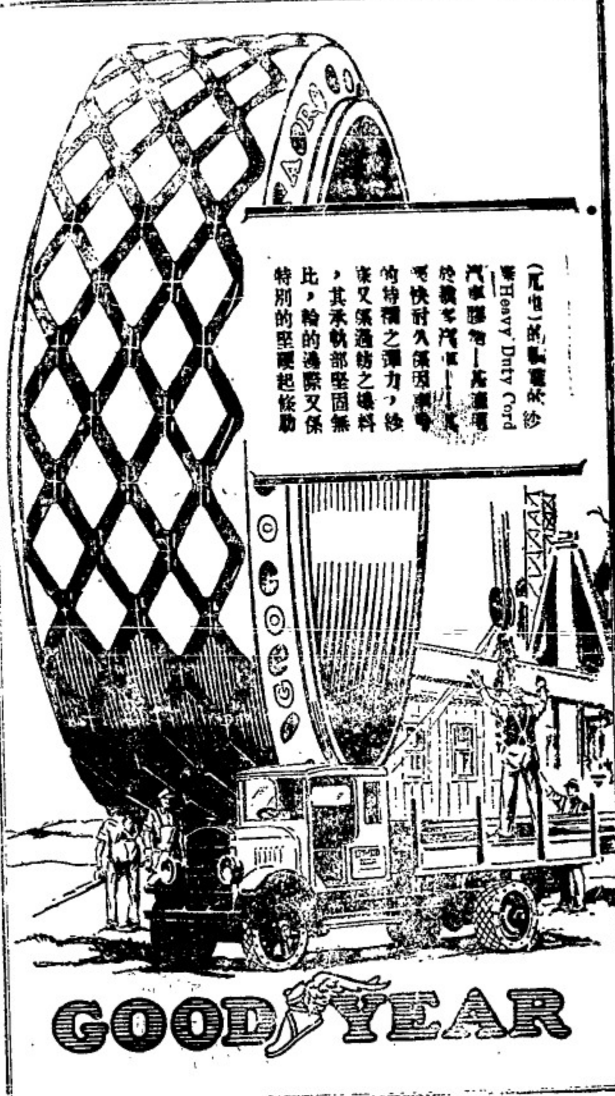
十月二號演

▲頭場七點半
網劍　三四卷
笑劇

▲二場九點
一夜之雄
怪人

拜六禮拜均映日戲

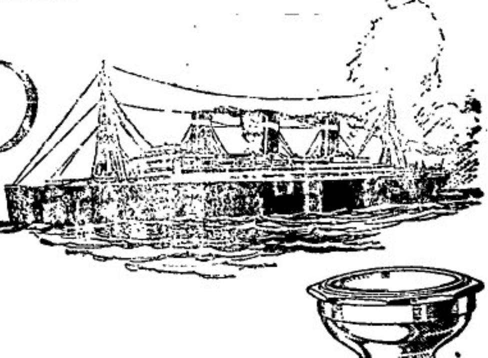
本院主人啓



（兀也）的輪盤紋紗線Heavy Duty Cord汽車膠輪—為運貨於載客汽車—最堅快耐久爲因輪盤的特種之彈力，紗線又係適防之燒料，其承軌部堅固無比，輪的邊際又係特別的堅硬起條助

（兀也）汽車膠輪（四）

爲什麼



巨鯨輪上船員全用
永備電筒

巨鯨爲世界最大之海輪所用裝修華麗佳美其全體船員所以選用永備電筒者以其

有經久耐用之光亮
有肋骨式之堅固筒壳
有安定不滑之開關鈕
有便利實用之環形帽
有八角之頭部及力足之靈覘
有効率最大之集光射遠法

凡此種種爲永備所獨有別種電筒均莫能及

各處電料百貨店均有出售

EVEREADY

摩拿非遠（馬來亞）有限公司
星洲聯合大建築內

在熱帶之地方何以鞋靴極速毀壞

（查利勿羅爽鞋油）
(CHERRY BLOSSOM BOOT & SHOE POLISH)

即能保護及改善其革皮
各貨店均可購得
各州府唯一代理人
星洲峇鴿慶全啟
Sole Agents in S. S. & F. M. S.
BARKER & KENGCHUAN
SINGAPORE.

〇買賣船啓事

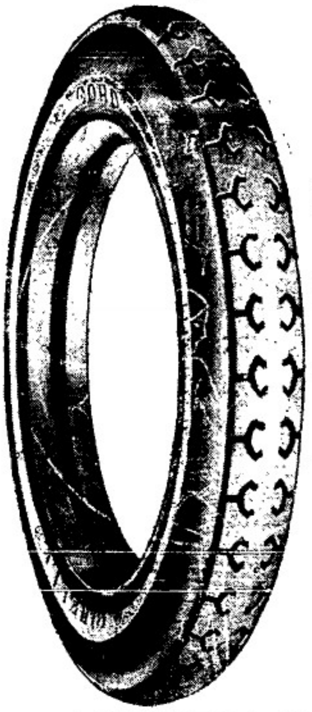
啟者人理合與三桅帆船一艘原係王先成陳逸龍陳逸升陳進榮等四人合資創造之船今因此四人志圖別業情願將該船理合與裝蓮沿上一切傢私等件托由蔡傳緒租賣與源豁隆號王豁入頭承買三面議明價值與登報聲明結束後經清手續倘該船有賣船人王先成陳逸龍陳進榮陳進升等用個人或用公司理合與船裝名義向街市上及各埠揭借擔保等事自登報日起限一個禮拜內依期前來與賣船人理會與裝王先成陳逸龍陳逸升陳進榮等理直過期乃係自誤與承船人源豁隆王豁無涉特此登報聲明以免後論此佈

出賣船人 王先成 陳進榮 陳逸龍 陳逸升 仝啓
承買人 源豁隆 王豁
民國十七年十月二日 冊

兒童以老人牌桂格麥片作早餐能助長發育健腦強筋而調煮尤簡便迅速

新加坡
各處辦貨莊均有出售

Pirelli Tyres.



派力里膠輪

乃係佳妙者

一三六

Agents:— HOOGLANDT & CO.,
117|121, Market Street, Singapore.

代理人星洲馬吉實得力
一百一十七號至一百廿一號
福蘭公司
零售者
中街五十六另三號味都史

或曰昔日之衛士服取某種藥丸之後而能使人類力能
拒虎豹無論此言之確否惟由吾人之自斷而已雖然其
智豈無懷疑之處而使人們難以盡信者蓋彼用其法術
或其丸藥安能有益於君今者已有一種確實之補藥能
使君等成爲强健其至氣力足以拒虎以及高舉鐵亞鈴
者亦易事耳請觀上圖之人服用(散拿吐僅)之後其氣
力已足以高舉鐵亞鈴矣諸君能乎舉鐵亞鈴乎如其不
能請由吾人之處告讀勝(散拿吐僅)可也

SANATOGEN
OBAT BIKIN KUWAT SUMSUM

FLETCHER TRADING CO., LTD.

(Incorporated in F.M.S.)
20, Raffles Chambers,
SINGAPORE.
PHONE 4503.

本公司有下列各物出售
如蒙惠顧無任歡迎
鉛線網
飛機標D形之開礦方耳鋤頭
虎標斧二磅至四磅皆備
星洲萊佛士大樓電話四五〇三號
耆明洋行啟

民國十六年一月三日

可由各有代理購買

格能格花露水

格能格花露水與各色花露水較之其香味
芬芳馥郁與衆不同以之洒面則塵穢立除
能使皮膚潔白紅紫瑩潤而無皺紋與冰雪
和以之沐浴則身體暢適而有力觸達行而
而有風塵色者洗之可以除返時度於行用
此水混入水中能免傳染之瘴其他類日病
常身體因倦疲盡用此花露水轉試自然清
爽精神暴去面上麗顯大氣其味和郁太持
聞聞言無不相宜誠無上之妙品也請當
請試驗之方知言之不謬焉

Obtainable at all Dealer
INDENTING AGENTS
BARKER & KENG CHUAN
SINGAPORE.

經啓僑及慶全公司

一九二六年九月廿三日

風濕症

腰痛　扭傷　傷風　等　轉筋　喉痛　打傷

艾立曼氏通用搽水

艾立曼氏用藥可以消除苦痛

一瓶艾立曼氏通用搽
藥水中藥品充足可治
一切苦痛以之按摩於患
處立即見效此種搽藥
水為家庭要藥已有五
十年保其不含毒質

證據

據英國藍福德
A.B.先生來函
稱「敝啓者竊非
艾立曼氏通
用搽藥水救
我鄙人現成殘
廢矣」云云

艾立曼氏通用搽藥水

英國斯洛艾立曼氏父子有限公司監製

馬來總代理英暹羅有限公司
星洲

馬牛狗馬
禽獸觸中
各種病症均可
用艾立曼氏羅耶
爾搽藥水治之

Sole Agents For Malaya:-
The Anglo-Siam
Corporation Ltd.
SINGAPORE.

懸賞壹仟元

源春公司總代理 長泰吉街門牌一百四十九號 電話壹仟壹百四拾六號

啟者本公司之雙金錢牛乳出世於茲倏經三十餘年原係英國倫敦瑞士協和名廠製成最合居家養育嬰孩以及咖啡茶店無不購用誠男婦老幼之補品也近聞市面謠言以本公司之雙金錢牛乳悞為日貨令人駭異若能以充足理由証明此雙金錢牛乳為日貨實據本公司願謝花紅銀一千元決不食言此佈

民國十七年十月四日 星嘉坡轄典目父子有限公司謹啓

艾羅補腦汁

健腦益智 馳譽環球

補身治病 人人宜服之

特効良藥

大瓶每瓶二元 小瓶每瓶一元二毛五分

上海中法藥房總發行

石叻九龐公司分發行

以血印刷

他用完了血以韋廉士醫生紅色補丸補足之

墨汁自然是印刷唯一的材料斷沒有用血印刷的道理然而這人因經營印刷業操勞過度而又住在熱帶地方血液易致淡薄遂患了貧血病因此可說他是以血印刷并以血印刷了但是究竟這人是誰呢他是新加坡海山街一百五十四號中山石印局主人余文治君現在且將余君寫給敝局原函錄在後面做個證據余君說(予素體羸弱又因操勞過度致患貧血之症初則胃口不佳精神不振夜眠盜汗如是幾一年予以向能操作如恆詎本年之不理不料盜汗近發增多飲食亦忽大減困頓無力痛苦厭煩難堪各藥杆投無效後試用韋廉士醫生紅色補丸不久胃口可飲食漸可盜汗亦止今則體康悉復健康如常矣)

韋廉士醫生紅色補丸是直接入人身製造血液的聖藥醫治血薄他濃厚有力的血液他滋補腦筋一丸就有一丸造血的功效用作預防或療治貧血及因貧血而起之各病真有不可思議之靈驗者

韋廉士醫生紅色補丸凡經售西藥者均有出售或直向星架坡馬六甲街韋廉士醫生藥局函購每一瓶叻幣一元五角每六瓶八元郵力在內

如意膏治愈高醫士夫人及其鄰居小孩之疥瘡

浙江新埭內科名醫高養和先生來示：予曾試用貴如意膏非但內人之掌心生爛瘡獲治愈且鄰居余姓小孩之疥瘡亦治愈此膏真能如人之意名實相符患皮膚病者不可不試為如意膏為韋廉士醫生藥局新出品統治水蝨癩𤺥癬圈癬爛瘡刀割火燙擦傷本治新對外特等痊凡經售西藥者均有出售或直向星架坡馬六甲街韋廉士醫生藥局函購每盒六角郵力在內

發售

著名聖藥

性之靈紅花油

沙啞連藥譯補靈藥

大力自來精保血蚊烟香

福力克廣嗣水瑞芬氏廣嗣露

返老還童生殖靈跌打駁骨還魂丹

七海施德之濟衆水羅士露斷根洗藥精

羅士之提神補氣藥丸黃慎堂花柳搜毒藥膠

辦香廬驥製消痰牛夏麯敬和堂馳名肥兒疳積散

少年新藥拡膚美容機唐堯齡實救療肺藥水

極品眉壽疆子藥丸天壽堂姑嫂調經丸

三德戒烟威利糖屈臣氏哮喘燥絲

丹灶蘿皮膚水雷允上六神丸

中國木虱藥吸毒蛇頭石

花旗參茸精補腦丸

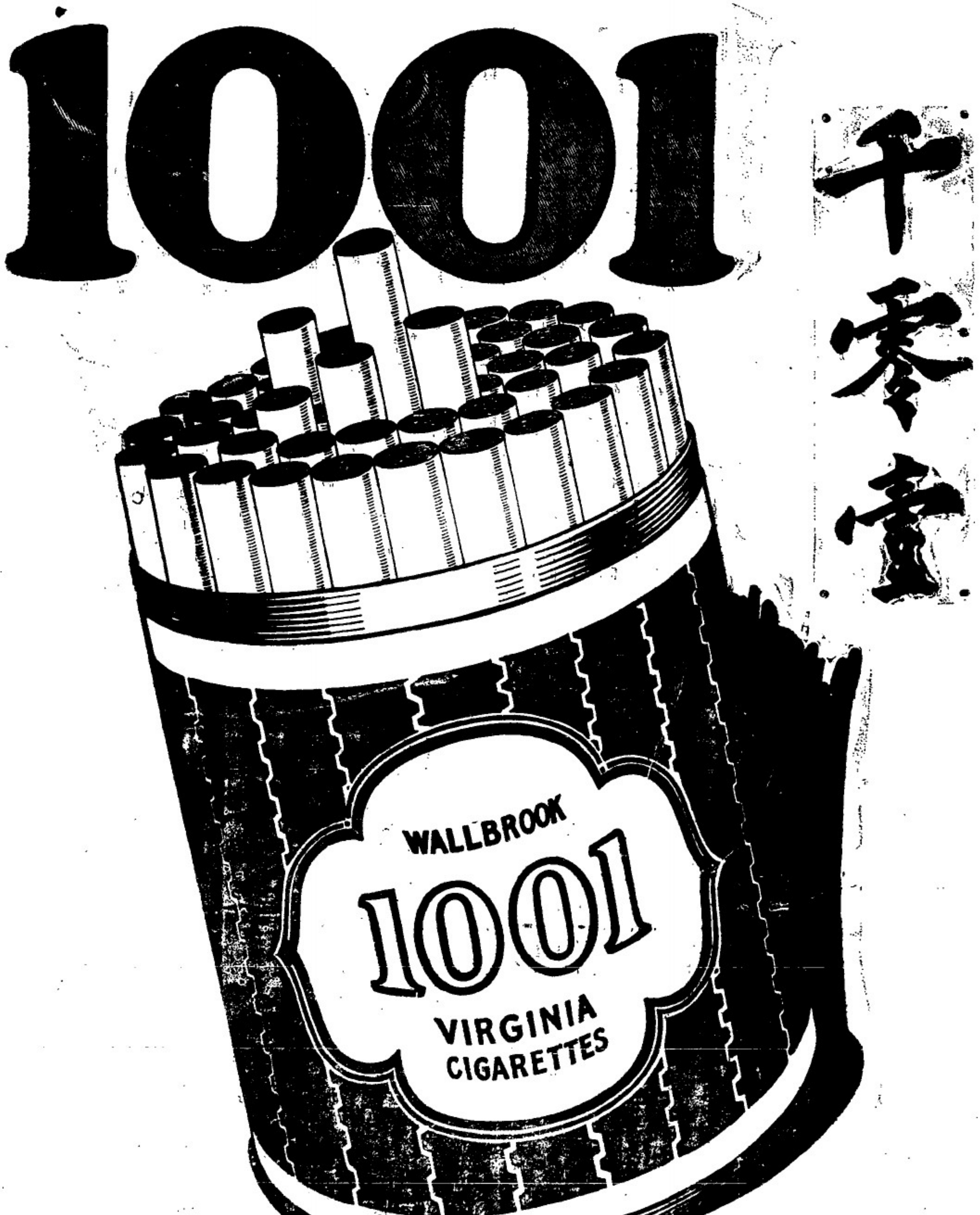
美容粉羊肉汁

大幫批發

克己

石叻會豐商店批發

新奇出品不可不試



中外要聞

◎胡漢民說明訓政大綱提案(三)

(三)立法院與其他各院、應有相互的密切關係，此於國家統一上爲必要之原則、惟在三權制度之國家、祇有立法院與行政院之關係爲比較密切、今本大綱之所規定、係取近世國家立法院與行政院關係密切之優點、擴而充之於五院、同時亦使權宜五院專權之要義與精實、而爲之斟酌適當、故各院與立法院之關係、因有政府常務委員爲立法院當然委員之規定、而得平衡的聯結、同時因國家行政計劃與政策之必須立法行政兩院交互決議與執行、故於立法院則設置合組委員會、於行政院各部、則予以出席立法院及分組委員會之權、此制特點、完全適應於五權統一、而分工發揮原則上的要求、且亦由此確立將來五權憲法逐步發展之根基，此於運用上所宜注意者也、

(四)總理五權憲法原則上、司法權之獨立、與考試監察各權同、惟於司法行政與司法審判、二者制度上應如何組織、未嘗多所指示、及從審慮考察、司法行政與司法審判二者、宜分而不宜合、蓋就五權制度言、司法權如其行政與審判合、其勢必使司法權傾落於政府整個系體之外、而事實司法上行政一部份、轉足以侵害司法審判之獨立、此不特失司法獨立之本旨，且非國家創設之大經、因於本大綱仍以司法部掌司法行政事務、而以司法院掌理獨立審判之全責、如是即數年來司法獨立方面所已得之改革、亦能保持其循序之發展矣、(五)最後所當提明者、爲考試監察兩院之職權、本大綱於此明示政府五院各部事務員吏、必經考試銓敘、俾得任用保障、而於行政院各部及立法院分部委員、俱有任用專門人材之規定、以立革新吏治之楷模、至若全國公職人員之監察、財務出納之審計、其需要亦盡人能言之、不俟贅辭、今爲總合全部之幹要言、即本大綱之根本原則、完全本於總理建國之旨、在向於憲政時期進行的過途中、所有軍政訓政皆爲本黨建國時期之工作、一切權力、皆由黨集中、由黨發施政府、由黨任褓母之責、故當本黨指導、由黨擁護、在人民未經政治訓練及未完全了解實行三民主義以前、唯有黨能代表全國人民、負建國之大任、亦唯有黨能領導全國人民、向三民主義實現之目標而前進、蓋國家在革命時期、非此不足以完成其使命也、吾人迷信傳統的國家論、但爲創造三民主義的新國家、必須以黨鞏固國家統一之新基礎、以黨創造民族充實之新生命、故依總理遺教、樹五權憲法之始基、於國家則確定主權之統一、於政府則確定功能之分配、與權制之合一、不致因功能之劃分而損害政府整個性、亦不致因體制之合一、而引起權限之衝突性、凡此皆爲本大綱全篇可以由之而定之總原則、至於實際上能否悉於吾人之所期望與實現總理之遺志，則視能否本此原則之精神與力行之程度、及運用之當否三者以爲衡、此則本大綱實施時所要吾黨同志共相策勵者也、

◎王寵惠談各國對於我國廢約之態度

(二)

▲英國　英國無正式答復、據七月三十日北平電、(英國此次對於與國措置、態度大勢、將與南京國府、開始改訂條約之一部、其條件包含滿洲在內……)、則知英國對我之廢約、蓋欲牽制日本、暴露對我於日、對電文又謂、(於全國實施國定稅率、要求最惠國條款、及全廢釐金稅、沿岸貿易稅、及其他附加稅)、則英國要求最惠國待遇、更形明顯、

▲日本　日本當初與北平僞府曾一度修改商約，僞府送去之照會、亦有正式答復且雙方談判，已至相當程度，今日本對國府通牒、不但不復、且態度亦較強硬、同一二十六條款、而解釋各異、日本對於僞府、是否有川畫、雖不得而知、而日本之態度二歧、終不能令人無疑也、日本最可駭之字句、爲(國府若不幸而始終不放棄其廢約主張、欲適用臨時辦法時、日本政府、不得不根據該省二十六條之明文、主張該約延期十年、至萬不得已時、嘗出其斷然之處置)、所謂(斷然之處罰)、抑異於實開戰耳、終之、日本此種無理主張、自有其應受之懲也，

(他如法國意國、本皆要求最惠國待遇　其他各國、祇希望在中國能投資營商、己爲滿足、於全般廢約進行、無多關係)云、

◎孫哲生抵滬後之談話(一)

▲各國對華表同情…

▲黨國同志應泯除意見事蹟設…

孫哲生自本年春間偕胡漢民伍朝樞等出洋考察、于上月廿一日抵滬、權情曾紀本報電訊、聞此次孫氏回國、係取道日本、故未經過星洲、當廿一日下午六時船抵滬埠、歡迎者有王寵惠、吳鐵城、許崇智、鄭洪年等百餘人、各記者在輪中謁見孫氏，孫氏即發表談話云、予與胡展堂伍朝樞二氏去國、迄七月底到美、在美約留兩周、本月六日、始由紐約大發輪、共行十四日、至于此次遊歷之感想、畧述之如下、予到英數日後即赴美、覺兩國對中國、均甚表同意、均一致希望中國努力進行建設事宜、成立很統一很鞏固之國家、故于政黨中國前途、極有希望、但將來之發展、全視自己政府與人民努力與否而定、本來英美某某主義對於革命、向取仇視態度、感情極不好、而此次觀吾黨同志努力、完成革命、統一全國、故其輿論、爲之變換、故還來外國方面、對吾國之建設等消息、均極表高興、咸以爲將來發展、無可限量、

滋補益體母

▲欲求健康者注意

此(益體母)爲英國專門清血及研究衛生由英學博士發明由世界最著名的英國英字大藥廠製造發行數十載暢銷遍五洲其藥質係採取魚油原精液化西叻血質多方製鍊始成功其補質勝過其他魚油十倍以上且一服即能消盡運行血管以補全體凡血氣衰弱心腎不調飲食不化形容枯槁咳嗽不止手足無力腰骨痠柴工人辛勞事業勞體氣虛損以及婦女產後無力月經不調等症服之立見神効即無病者服之亦能精康提神強補壯骨老者能退童幼者易長生其功效勝以精魚井市上所售之普通魚油非僞以麥芽兼參以呆仁不但無滋補之可能而且反礙消化誠非其他所可同日而語也凡我同僑諸君欲求健康者請嘗試之

(一)服法每飯前服一二茶匙小孩一半

(二)價格每瓶二元每打二十元批發從廉

(三)經售南洋各中西大藥房均有代售

另有一種(益體母)專治肺癆病

衛生自由牀

此自由牀係衛生學廳沙博士發明爲近時最實用之製造品也本公司爲提倡衛生利便我僑起見選辦來坡以供公用但此牀貨美價廉暢銷甚廣存貨無多購者從速茲將此牀特色之點陳之於左

(一)此牀爲衛生博士發明在在以適合衛生爲本位

(二)此牀係用上等鋼鐵爲實格其強固之彈性力較尋常爲強硬

(三)此牀只有之牀得係採取上等鋼質故極光華而堅固不必另加布褥即可用此牀自如蘭輔形並且軟也

(四)此牀長六尺五寸闊二尺五寸其重量不逾二十斤之則

(五)此牀可坐可臥可開可合隨用者便之

(六)此牀每架只售一十五元五角批發格外便宜

(七)此牀爲醫院病家學校旅館旅遊適于軍旅行家及郊外遊行樹陰園內最利用之物以其質小而攜帶便故也

(八)此牀獨祥各大藥房均有代售

民國十六年五月十八日

總發行　星洲仁濟大藥房　(電話七百四十五號)

Hinnam & Little Dispensary Ltd.

Bridge Road, Singapore.

□二元角六五占　林取二元三角四占　林福讚四
元　蕭應三元八角　蕭□珍三元四角　蕭嘯宗四元
二角　何天送三元六角　林學(衣旁)四元八角　蕭
細蔣四元四角　黃二遷三元八角　劉嘯聲三元八角
陳逕春四元八角　黃花四元六角　黃同番三元八
毫　朱金應三元八毫　黃大頭三元六毫　劉長頂大
元六毫　蕭嘯喜四元二毫　林德四元二毫　劉宗佑
四元八尖　蕭亞能五元

又莊繼煌經手

萬謙和二元八尖　莊士頭二元　陳二弟五元一毫
黃木登五元共毫　陳欽業二元　沈奇盛二元一毫六
占　陳炎鳥三元　楊爾春二元一毫　朱進城四元一
毫五占　林逢命三元二毫　唐如意二元六毫　唐和
布二元九毫　臧滿二元二毫　陳延讚三元五毫　陳
亞愈三元一毫　吳巧龍二元四毫五占　楊仕正四元
陳亞葵三元　楊錫和二元八毫　楊芝榕三元九毫
陳錦鐘三元五毫　陳春成二元三毫　木傳二元五
毫　楊漢發三元一毫五占　詹文韓二元　蔡大喜四
元　蔣硬叔二元六毫　張俊正二元五毫

又林加爲經手

亞紀三元　羅鳴三元　成族三元　洋佛二元　亞亮
二元五毫　亞金二元五毫　賢芳二元　炳恩二元
乞食二元　友榮一元五毫　加友一元五毫

又沈惠武沈儀進經手

沈木財二元　沈耀逢二元　郭亞殿　沈爲長　各一
元　李乖思三元　沈貞真二元　沈光包二元　沈光
松二元　李羊居三元　沈木靈三元　李弟仔三元

又黃美嗣經手

黃木家三元　林亞宜三元　黃耀坤三元　黃如足三
元　辛紹平三元　王朝喜四元　黃紅毛四元　莊徽
泉三元　黃如泉二元　黃奕居三元　黃惜三元　陳
財廣三元　吳亞晶一元　黃俊科一元　余克居二元
大頭一元　黃夏耀三元　黃彩嗣一元　吳李亮三元
林錦胞　余炳耀三元　黃竹一元五毫

又詹德通經手

黃竹四元五毫　陳芳胞一元五毫　陳芳胞四元五毫
黃木撥四元四毫

又蘇根志經手

許崎一元四毫　洪仲一元五毛　洪懇一元四毫　郭
達一元二毫　彭定二元　許棟三元一毫　蘇助三元
蘇岡五元　蔣還一元三毛　涓蟻二元八毫　陳土
三元三毫　蘇宇三元九毫　蘇銳二元一毫　蔣石頭
一元　王眼一元一毫　蘇嗎二元五毛　涓蝶二元六
毫　洪蔴四元一毛　蘇炘平二元三毛　林換一元五
毛　蘇承五元三毫　蔣頂二元三毛　張硯一元五毛
程麻二元四毛　蔣肅三元二角　蔴足二元八毛
蔣有一元九毛　蔣溪一元七毛　李靖一元　李忱一
元八毛　蔣人進二元六毛　蔣看一元九毛　蘇褂六
毛　蔣須六毛　蔣承五毛　曾添三元一角　蘇歸一
元一毫　蔣老二元　蔣修二元三角　由盛一元九毫
蘇枚二元五角　李和五角　蘇壬一元一角　蘇携
一元八角　蘇法一元三角　陳分一元三角　蘇悅一
元　李桑八角　蔣敬一元四角

又林正坤經手

林正合二元　陳錦好二元　林亞初二元　余東其二
元　陳士崇二元　林如宜三元　林平育三元　林亞
樹三元　林欽泉三元　林奠粒三元　林廷讚三元
陳和錦三元　黃亞泉三元　林複好三元　林予嗣四
元　黃如進二元　陳昭崇二元　張亞泉二元　林亞
市二元　林位昌二元　陳亞逑二元　詹炳育二元
林佳泉三元　林告串三元　石雄三元　林長淘三元
林秀巧三元　林之才三元　林敬有四元　林名桂
四元

又王振發經手

無名氏四毫　蔣喜五毫　蔣水喜五角　王牛寶五角
林外五角　林外二角　劉歪頭二角　陳桂花五元
洪李五角　林江海五角　蔡天助三角　陳桂花五
角　王牛廣五角　林音五角　張老獭五角　洪成五
角　劉九五角　林江海五角　陳汗五角　劉鳥狗五毫

又蘇清都經手

松栢一元七角五元　由備二元八角　猴叙七毫五占
雞額一元一毫　水來五毫五占　錦吳二元一毫五
占　吳松一元六毛　雪仔一元七角五占　吳攀一元
九毫　木仔一元一毫　郭松栢二元三毫

(此段未完)

新嘉坡山東慘禍會啟
民國十七年十月八號

○早晨之美

凡女子之皮膚壯建者於睡起之際必極嬌豔今日已經多人之試驗莫不爲之驚嘆因此橄欖皂肯使許多皮膚康健故也比皂有如洗淨藥水因棕樹及橄欖油之功效而使艷麗爲此皂係棕樹及橄欖油所製—并無他質—故有天然之容色

PALMOLIVE
SOAP

○新嘉坡山東慘禍籌賑會通告

(一)改訂辦公時間……

本會近因逐日所收捐款、較前爲少、而原訂每日三時半至五時半、及七時半至九時半之辦公時間、稍覺過長、因於本月五日職員第十一次董事會議時、提出討論、經衆議決、自本月十五日起、每日改訂下午七時起至九時止、爲本會正式收捐及辦公之時間、並特照行通告、凡欲來會交納捐款諸僑胞、請即照此改訂之時間前來、以免抵觸爲幸、此布

(二)通告慶祝國慶……

本會以本屆國慶、適值北伐成功、國府且已通令全國國民、須一致舉行盛重之慶祝、而本會又適於北伐成功之期內成、由全體僑胞之公意組織而成、得以聚集群力、共濟魯難於水深火熱之中、此種大團結之精神、實爲可貴、理當紀念、乃於本月五日職第十一次董事會議、議決於十日正午(十二時)在本會辦事處、舉行慶祝大典、其秩序如下(一)奏樂、(二)向黨國旗暨總理遺像鞠躬行禮、(三)讀總理遺囑、(四)主席致詞、(五)演說、(六)奏樂、(七)攝影、(八)茶會、敬請各會董事、幹事、婦女部、募捐員諸位先生、一律穿白色衣服、佩帶本會襟章、(募捐員因未製襟章不拘)准時蒞會、共申慶祝、藉留紀念、爲盼、

大中華民國十七年十月八日　新嘉坡山東慘禍籌賑會　二

○星洲改良市政局通告

▲一九二七年星洲改良市政條例……
▲修正一九二八年第十三號之總改良計劃……
▲巴也禮峇村落(即上實龍岡律)之圖本……

爲通告上列各地主知悉照得本局業將該處加以考慮必須依次預備將該總改良圖本修正該圖係標明濟路後恭及關圖地方於巴也禮峇村落茲特按照一九二七年星洲改良市政條例第四十九則包將該圖與就該圖之關本可於辦公時間內至新加坡工部局臨時辦事處星洲改良市政局經理室參閱凡對於該圖有任何意見者儘可與經理人接洽此佈

星洲改良市政局經理人哥爾也奉命謹啓
一九二八年十月八號

◎基礎優良之汽球膠輪(二)

▲濱膠乃科學上之產物……

新數輕汽車主於用(范士頓)基礎優良之汽球膠輪已預先得有格外之滿意便穩妥及舒適矣此堅實濱膠之膠輪乃(范士頓)科學上之產物其外部之線纏濱入一種溶化之樹膠使內部之摩擦減少至最少之度而且可行其遠路所以名揚世界而預爲諸君買好之服務及爲諸君儉錢也

每元可行甚多里數

(范士頓)濱膠車胎膠輪
星洲滙豐大樓　電話三七四
范士頓膠輪及樹膠(海峽殖民地)有限公司啟

Firestone

Firestone Tyre and Rubber Co. (S.S.), Ltd.
Hongkong Bank Chambers, Singapore. Phone: 374.

○承頂聲明

啟者緣有小坡後港腳七條石門牌五百五十八號三成號菜芭店東頭金紹今因改圖別業將此店生意私等件一概頂與林財添承受職繼改換字號如三成號陳金紹前有揭借賬項未清者自登報日起限一禮拜內前來理妥逾期乃係自誤與林財添無涉特此聲明以免後論

民國十七年十月六日　啓
承頂人林財添謹啓

◎賑濟山東慘禍海天遊劇籌款會開收劵款廣告

本會此次演劇賑濟荷承各界同胞踴躍購劵仁漿義粟惠濟山東引頸西風百拜以謝茲定新曆十月六日(即夏曆八月廿三日)沿門開收劵款凡有讚海屏閣樂清黃斗山東濟禍業蒙適如五位中之一位簽名及於條內並有正會長魄寶傑蓋司理吳勝鵬財政劉天福印章者即作有効結束後遂盤各項交凡我同僑諸希諒解此布

民國十七年十月五日　乙
賑濟山東慘禍海天遊劇籌款會謹啓

○承頂聲明

啓者小坡城多利亞實得力門牌一百六十五號福華軒衣舖原係倪康晶倪康湘倪康欣三人合創今因別謀將此店底傢私全盤頂與張君振貴承受嗣後生意虧得失與晶等一概無干惟從前福華軒字號有與街前諸號商俞來往賬目及揭借擔保會款等情自登報日起限一禮拜內前來理會清楚倘逾期不到者乃係自悞預此申明免滋後論此佈　毋

民國十七年十月五日
承頂人振華興張振增啓

▲六六六標

嬰孩

大六六標嬰孩為金粉為醫治嬰兒出於月內忽種種疾病之用此其藥能使嬰兒安平安之快樂其功效可謂世無其匹(六六六)三字為此藥之品質之保証指保其中無麻醉性之品或任何種有害及身體之成分此粉世界已為藥界之爲時已久其銷數大有一日千里之勢於此足証此粉之價值矣

嬰孩一切疾病皆由腸胃失序而起六六六嬰孩金粉能使兒腸胃消痲　痱粒(腮腺)胃弱閉結　傷氣傷　大便不消化　肚腹膨脹　傷風寒熱　面色青黃　睡不能安眠及驚恐　夜啼等症六六六標嬰孩金粉來已治癒嬰有病及煩躁多不能乳之嬰兒以此粉之服可大著使嬰孩面目潔白之色宜即以此粉治療之免再生他種危險之病症多數用此粉嬰孩之父母知其功效之大而其作用很可信為有益故特宣言(六六六標嬰孩金粉其價值如金之貴重也)

各埠藥房均有出售　每盒六角每包

本坡代理處

保滋堂　何長春　榮益和　萬益和　和安

〔專電〕禍難民口中之永定共禍

——廈門通信——

昨九月十九日、有永定難民來廈、據云、九月七日、(古曆七月念四)日、忠坑鄉團、帶大埔滑陽長軍隊、約二連之衆、藉搜查共產黨為名、分三路包圍太平鄉、一路由下洋鄉、約百餘名、清早到鄉、由忠坑鄉團為嚮導、一路由深山庵、約四五十名、一路由松樹岌頭、約六十餘名、均由忠坑鄉團引導陸續到鄉、幸戶搜查、見婦人首飾、即認為劉奪、即毛刷一項、已損失二百餘支、翻箱倒篋、刼掠財物、其至衣服被帳、粗重器物、亦被搬搶一空、該鄉前此已受共匪蹂躪、此番又受鄉團洗刼、兩軍巨刼、呼救無門、以再搬搬他徙者、所在多有、共禍未了、鄉禍又來、其慘痛達於極點、該鄉團軍隊洗刼太平鄉後、復到洋背徐鄉、姓鄉社槍刼、除洗刼銀物外、并牽去耕牛三頭、捕去良民十餘人、每名勒贖銀百元、兩鄉正共匪蹂躪之鄉社、該鄉團不敢進剿、而真正之共匪亦未曾捕獲一名、故共匪除難有單隊鄉團之忽坑不敢侵犯外、其他各鄉、則任意刼掠、放火焚屋、如九月十二號與十三號晨之進攻苦竹也、是乘長教鄉團已開回長教、乃分四路進攻苦竹、至十三號晨(古曆七月三十日)七點、共匪大隊五百餘人、既進至苦竹鄉下村、苦竹鄉、洪坑一鄉鄉團、合計四百餘人、在鄉下之梁仔埕與共匪大激戰、於七點鐘共匪即放火焚燒縣耕土李竹三、所住之樹業樓、當共匪初抵苦竹南華山、天尚未明、搶劫除之際、鄉民扶老攜幼、沿途傾跌、狀至可憐、搬徙他鄉、戰至十一點、鄉團因子彈告罄、且戰且退、退往高頭鄉去矣、於是共匪為所欲為、以一隊入苦竹、五人為一隊、一人持旗、四人持槍、搜刮貨物中、後口召取旅之新營樓各一座、均被焚燬、蘇德茂堂係溪口著名之條絲烟商、其東家蘇玉川、(已故)所建之隸華樓、在苦竹鄉中最壯麗者、亦被焚燬、苦竹鄉被洗刼一空、攜杆隊滿載而歸、謝佚嶸、龍岩過中之著匪也、早已關來苦竹附近之洋竹村、(距苦竹六里)、將近一月、苦竹鄉團以為將不利於其鄉也、已預為防備、抱汝不犯我、我不先犯汝之門羅主義、此次共匪攻入苦竹、任意刼掠、是日(九月十三日)下午二時謝佚嶸帶領匪徒百餘名、一律穿制服、即到苦竹鄉、開槍向共匪射擊、共匪以為正式軍隊、亦開槍迎敵、是時南溪、奧杏、湖坑二鄉鄉團趕至、由溪口而來、攻擊共匪、共匪兩頭受敵、乃向仍仔窠退回陳東坑鄉、現今南溪、奧杏、洪坑、湖坑各鄉鄉民、均紛紛遷往他鄉、惟恐共匪之攻入鄉村也、二十七漳帆、永定由郭旅接防、郭本人親率三營、并隨帶機槍等到永剿辦各節、業誌前報、據師部續得來電云、前日甫曉、分兵三路、進剿陳東坑鄉、踏平各匪巢、堵截剿辦等語、聞四師業已據情呈報、擬附就近防隊知照矣、旅漳永定同鄉會多數會員、僉以為欲除桑梓共禍、自非充實槍械不為功、經一再討論、特舉盧某向師部商借士製五子槍五十枝、子彈七千發、由永定商店具結擔保、如將來有所損失、每枝賠償七十圓、並照各相保商店、未明此中情形、認為責成重大、似有所難、躊躇人一再疏通、謂不論如何、自有人負責、斷不能累及保舖、該各商店始允異議、現鎗彈已向師部領出、於日內當可運往永定、以便剿共云、另訊、據匪三四日間、此永定避難來漳人民、扶老扶幼、約略調查、不下四五百人、分住該同鄉店舖、狀甚可憐、並據難民口述、當十三日共逆進攻苦竹鄉時、民團智擊斃共匪團長張振聲一名、當即日回陳東鄉匪巢、於十四出殯、送葬者達數百餘匪眾、又聞郭旅長處接各方電促深除永定共匪、曾於十六日由漳開來一部軍隊至陳東鄉、與共匪接戰數小時、匪離去老巢、退至棋嶺村、郭部現正在追擊中云、

民衆力爭漁業權

▲反對(亞細亞漁業公司)

日前本報曾載富美公司與人私組亞細亞漁業公司、以壟斷閩粵漁業消息、此事係關我國領海權、昨(廿二)日廈市民衆團體爲此事特發快郵代電、向全國大聲疾呼、其文如下、全國各級黨部各機關各社團各報館鈞鑒、日、获聞野等、與富美漁業公司經理蕭佩麟、私定條約、密組亞細亞漁業公司、將以機器火船毆、竟、在閩粵沿海撈取魚類、竊以粵省、査閩粵沿海魚產甚富、為吾國東南之處女漁場、海權所在、非他國所能染指、今获星野敢與私人締約、利用中日合辦名目、冀撈取吾國海權、蕭佩麟惟利是圖、敢利用公司名目、私以海權與日人共、若不急交涉、取消其非法條約、懲緝漢奸蕭佩麟、按律嚴辦、竊恐由蕭林木滿洲治井鐵礦之覆轍、復見於今、為此電達、務希一致聲討、嚴算取締、切盼、廈門市民衆團體聯席會議叩養、

同日又發(反對奸商蕭佩麟與日人井出获星野私組織亞細亞漁業會社宣言)云、現在我們中國正在努力不平等條約的廢除、企求被壓奪的主權歸於完整的時期、忽得有關粵沿海海權和海產利益被輕輕地斷送於日人之手、豈不駭極而痛、查富美漁業公司經理蕭佩麟、與日人井出获星野勾結、以數千為資本、組織亞細亞漁業會社、借富美公司之名、用日人為技師、以捕魚火船數十隻、在沿海一帶打撈、奸人蕭佩麟為圖私利、竟將海權斷讓於日人之手、此猶猾日人侵來、不特令人憤滿、更令人感覺在收回一切主權的今日、尚有海權喪失的危機、我們對於此事、應加以十分注意、須知日本口口主義者在猜測對我無事軍民作大規模的屠殺、吾人已覺悟彼實為第一敵人、為我國民革命之最大關鍵、我們須以最大的決心打倒之、況聞粵沿海魚類極多、未經勞取、實為一處女漁場、日人海產、十有七人消售於中國、就廈門進口算、每年也有百餘萬元、今又再把閩粵處女漁場、與日人合作經營、將來不但海權被其侵奪、連此莫大海產利源、也歸日人所有、東三省林木合辦、實為(前車之鑑)、何物蕭佩麟、竟敢居然用富美公司名義、與日人私結條約、以圖飽人私利、可恨孰甚、凡我閩粵民衆、應速督促政府、嚴厲取締、以保持主權的完整、和民族的尊嚴、千萬不要忽略啊、廈門市民衆團體聯席會議、九月廿二日、

陳寰將重建縣署

——惠安通訊——

▲議定進行辦法多條

惠安縣署、重建自康熙年間、至今二百餘年、風雨剝蝕、墻圮棟折、危象日增、歷任縣長視爲傳舍、均不過問、陳寰接任後、目擊傾頹、亟思修葺、苦無銀款、因查有南門外板塘官地、被人民侵佔、特估價照繳、得百餘元、此外另有其他罰款數條湊合一千一百元、除縣署前門前落重新建築完竣外、現中落亦已正在興工、不久當可落成、將來縣署煥然一新、可指日而望也、茲抄建築縣署委員會議決案條下、甲、報告事項、(一)縣署年久失修、將至倒塌、亟應從事修理、故縣政府第二次縣務會議、議決組織建築委員會、以便籌備建築一切事、至款項部份、除已捐一千一百元外、計全部預算、尚不敷大約四百五十元、應如何辦理、及以後如何進行、應請公議、乙、討論事項、(一)合計監工部份、應請專員負責案、議決、推舉實科長在中為會計陳縣長天、施同志植華為監工、(二)、對不敷之款、應如何辦理案　議決、推舉陳敦友、施植華、邱子明、黃在中為募捐員、定九月三日、向各商家勸募、以資彌補、將已十二時主席宣告散會、

○工部局通告

▲為招人建造屋宇及辦事所事……

為建造事本局現擬於榕切坊招人建造屋宇及辦事所為自來水部之用投票須於十月十一號星期一日正午以前投交本局秘書處

圖樣詳情及投票格式可以繳交一百元按櫃並乃收條向本局測繪處索取繳按櫃金俟投書正式投票時可如數取回

本局委員對於投票有棄取之全權并必價格最低或任何一張投票即可當入選也此佈

民國十七年十月二日

工部局秘書馬鑑啓

本報特別啟事

啓者閱報諸君如有卽日未能接閱本報者可卽通知本館便當明查補派特此通告

民國十七年七月十二日　本館經理部謹啓

交際的明星

酒是得一部份的飲家　汽水是那羣衆們的飲料　可是那交際的場中

飲汽水多還飲酒呢　鳳凰標的汽水　氣味最芬芳的　水質最清潔的　裝璜最雅麗的　他仗着三般的本領

博得羣衆的歡迎　可不是交際的明星呵

星洲安順律六十三號鳳凰標汽水公司佈

電話三四六二三

人生百體所賴以生長者血也如血多則百體強壯血少則百病因之而生血盡則百體自枯是故凡人不能無血無血者誠人生之活寶也然吾人欲究身壯力建之術者必以多血為適宜邇者神州睡獅抖擻初醒努力鼓盪我同胞之熱血奮振我同胞之精神無庸疑義速請嘗試能壯民力強國勢之人造自來血已經及早發行[illegible]再顯告同胞凡有心虧血虛破金吐血面黃肌瘦頭暈眼花耳聾腎虧四肢無力手足酸軟腳癱胃弱與及婦女經水不調赤白帶下頭痛腰酸五勞七傷諸虛百損之症服之自然壯心[illegible]多血液各病立除恢復[illegible]健矣

補血生精 美味濃液 男女老幼 四時可服 經驗靈品

人造自來血

總發行所 上海四馬路 五洲大藥房 大小瓶 二元 一元二角 每打 二十二元 十二元

服法 每日三次每次一湯匙 飯後溫水送服

價值 大瓶售洋二元 每打二十元

小瓶售洋一元二角 每打十二元

總發行上海四馬路五洲大藥房

南洋總代理叻庇能埧羅會豐大商店

正法國葡萄羅敏萬蘭池酒

羅敏萬蘭池酒

啫厘

法蘭西

正葡萄萬安池

上等萬安池

叻洲府電話門咨牘之總一人代理

羅敏三星萬蘭池酒

眞實德有限公司

請飲屈臣氏新出金山鮮橙汁

功報俱樂部

名流演詞

鄭洪年願獻身華僑教育

△爲總理了一心願

國立暨南大學校長鄭洪年氏、在此次舉行開學典禮及教職員茶話大會中演說、均謂（二十年前辦暨南、是在江蘇辦理教育去年回到暨南、是重理舊業、離開暨南的二十年、辦理交通與財政、種種計畫失敗、有說不出的痛苦、在北方辦交通時、無論如何委曲艱難、事事牽就、倒底不能感動、軍閥、灰心之極、講到辦財政、在廣東總府任次長兼財廳長、先總理極端相信、要謀統一財政、實現先總理的方策、而先總理不曾能看見統一財政、很覺得對不起總理、去年孫科同志長財政要我幫忙、多少有點安慰、就是對於教育經費一層、有多少相助、但其效亦甚微、而他機關還係比暨南多些、去年武漢同志在前線作戰、因財政不濟、不能直搗燕平自覺襄佐無方、仍對不起黨國、承認我爲財政交通的落伍者、所以努力辦華僑教育、先總理奔走革命、得華僑幫忙很多、願獻此身辦好華僑教育、使海外父老、恢復固有之民族精神、亦可對得起先總理、總算做成一件事、替他了固心願、以慰在天之靈云、其虛懷若谷之態、與夫安貧偉器、老當益壯之氣、可以想見、中大校長戴季陶氏曾有願以此身獻於大學之語、二公現均熱衷於大學辦者、堪相媲美、足爲我國教育史上、開一頁新紀錄也、

表錄

蔣總司令旋里珍聞

（唐諷）

國民革命軍總司令蔣介石、偕夫人宋美齡女士、於九月七日下午、乘新寧紹輪船、過返奉化原籍 展謁家廟、並介紹宋女士入族、蔣氏在奉、頗多珍聞、爰錄之、

▲沿途盛況　八日上午七時許、新寧紹輪抵甬埠、鎮海砲臺司令張伯鈞甬市長羅惠僑、中山公園籌備委員會代表、市黨部代表、總商會代表、暨各公團代表、先期往蔣氏來甬電訊、屆時均在碼頭上歡迎、並有軍隊及警察、排隊鵠立、以資保護、一時江北岸上、歡迎者與參觀者、人山人海、擁擠異常迨新寧紹輪船停泊碼頭、歡迎者紛紛登輪謁見、蔣氏與歡迎者略事週旋、即偕乘小輪、直駛奉化、溪口、親族同鄉父老、及奉化各機關各團體、團體已先期畢集、船至江口、在埠歡迎者、甚爲擁擠、小輪靠停、蔣氏偕夫人登岸、乘鄞奉汽車路籌備處稍憩、即偕赴溪口、入文昌閣後面新建之洋房、即下榻於此、

▲邀遊故鄉　蔣總司令自出師北伐後、此爲第一次返里、去年秋間第一次返里、爲促成寧漢合作、慨然下野、深居故里、卒以各方懇切挽留、東山再起、仍出肩重任、而於故鄉風景名勝、未嘗遊覽 此次偕夫人過返、因北伐成功、黨國前途、已有具體辦法、私衷甚慰、故抵家後、即偕夫人游魚鱗山參謁其母王太夫人之墓、並遊覽一週而返、翌晨一人至食孝學校參觀、是校爲蔣總司令創辦、校舍亦係蔣氏私宅、學生三百數十人、成績頗佳、午後偕夫人乘輪往遊雪竇寺、方丈率領僧徒、在途迎迓、蔣氏入寺遊覽一週、旋至萬台千丈岩新建之別墅、晚移榻於此、

▲謁者紛紛　蔣氏抵本宅後、地方軍民長官士紳及親族故舊 紛紛投刺謁見、爲因沿途勞頓、婉言却之、至十日乃一一延見、計由甬來奉者、有驪應指揮官王文翰、炮台司令張伯岐、總商會代表陳如馨、寧紹甬、鹽運使周駿彥等、在奉化縣者、有縣長趙子和、警察所長姜賓興等、其餘親族故舊之晉謁者、更絡繹不絕、蔣氏宅內、幾爲之人滿、概由食孝校教職員代爲招待、

▲歡迎大會　蔣總司令族人、前悉總座行將返里、即籌備歡迎大會、會場設蔣氏宗祠內、並預聘大遐歷班（京腔紹興調兼有、爲甯紹著名之戲班）演劇二天、尚有近戚任某、亦演戲一天、食孝學校預備歡迎歌一首、蔣總司令事前聞族人有此舉動、以爲糜費金錢、殊爲不然、曾囑勿事鋪張、而親族堅欲舉行、奉職得不頷之、是日由族中長者、請蔣總司令觀劇、蔣氏入祠略觀一週即返、

▲祭掃歌聲　十日上午蔣氏在宗祠內、與夫人宋美齡女士舉行廟見禮、並一一介紹族人、旋至魚鱗山墳莊祭掃、十一日上午復至宗祠祭祖、蔣氏着藏長衫、戴呢大帽、宋女、着紫色毛葛旗袍、左右御鑽飾、光芒四射、祭祖儀式甚爲簡單、僅於行三鞠躬禮、食孝校生唱祭掃歌、一首、歌云（陣陣秋風涼爽、菊花烟最宜人、北伐告成、稍息仔肩、蔣總司令、錦旋故里、羅祖祭宗、發祭祭掃、我儕攀歡慶、偕來酬德表私衷、）

▲行將赴京　蔣總司令偕夫人宋美齡女士、自八日抵甬後、行將一星期、中央各委員、日有來電催促赴京、蔣氏本定十一日起程、關以祭祖掃墓等禮、尚未舉行、兼之親族均懇切挽留多住一二天、故蔣氏於十三日由奉起程、離甬十二日公宴族中父老、藉資歡聚云、

男女問題

我已往的三位男友

（葉綠君女士）

我的一篇（我理想中之男友）却引起了冰先生的（我理想中之女友）來、可見異性交游、還有人肯討論、我不妨再把我已往的三位男友來介紹一下、

第一位是在某洋行服務的、月薪雖不大、他用得很節省、他家中只有一個寡婦、他在某中學畢業後、在某大學預科肄業過二年、他爲人很誠實、與我見了面、也從來未曾顯露過輕浮的性情、通信時、亦無肉麻語氣、不過他有兩個毛病、一個是他常常喜歡買了東西送給我、化裝品咧、裝飾品咧、不斷的贈我、他差不多以爲買東西給女友、乃是唯一的可得女友歡心之法、這不是侮辱我麼、他還有一個毛病、是多愁善哭、往往談到一件事、他就雙淚落君前了、這是女子的一種無用表現、女子尚且不宜有、男子更使不得、現在他病了一年多、還沒起床咧、

第二位、是個美術家、頭髮長到頸裏、胸前一個黑綢大珠、打扮得極怪、問他爲何要這樣裝東、他總微笑不答、他衣衫要許久才肯洗、做事很沒秩序、用錢又很雜亂、所以常處窘鄉、也無法擺脫、他約定了時刻、往往不能遵守、他的畫室內、也是亂七八糟、像一隻大垃圾桶、但是他的作品真不錯、他替我畫的肖像、至今還在我室內、不幸、他已在今年清明時節死了、他有一個未婚妻、據說做了舞女、大約已經忘了這位美術家了、

第三位、是個有妻者、他家裏很富、可以稱他是個富家子弟、但是他的脾氣、真不像富家子弟、什麼事都願意親自嘗試、他能馳馬、能開汽車、能打彈子、能打靶、能游泳、能運動、能球術、這些還不算、他又能書畫、能彈琴、真是個絕頂聰明人、他的夫人、是一位富商之女、生長在繁華間的、一些不懂技藝的趣味、只曉得叉麻雀、所以夫婦常常反目、他與我一見面、無非談些夫婦反目的事、聽得我厭極了、近來又因他夫人吃上了鴉片、他更氣極、不願留在家中、到江北去辦某種實業了、

所以這三位男友、也是我已往的、

女性研究

女子抱獨身主義之原因

（福祥）

陰陽相合、男女相仗、天之經也、人之倫也、乃世抱獨身主義之女子、豈非乖陰陽之體、傷天地之和哉、然獨抱獨身主義之女子、有種種原因、爰分析之、亦有趣之一問題也、

標梅愆期、懷春莫訴、不逢吉士之誘、然綢繆郎之想、蹉跎復蹉跎、年華虛度、女子因之有抱獨身思想者、其原因一也、多情女、逢薄倖郎、受盡精神上種種不可語之痛苦、以致抑鬱傷懷、因之有抱獨身思想者、其原因二也、

情郎已屬、而見奪於他人、同心甫盟、而見棄於嚴父、情海餘生、心灰意冷、因之有抱獨身思想者、其原因三也、

婦女臨褥、爲畢生大事、亦即畢生最痛苦之事、當小兒女呱呱墜地時、產婦者經數日之久、加患重病然、故畏臨褥時痛苦之婦女、因之有抱獨身思想者、其原因四也、

生性怪僻、畏惡男子、或有潔癖、視男子爲俗物、因之有抱獨身思想者、其原因五也、

國恥小記

濟南日兵暴行拾零

（羅七）

濟南日兵暴行、層出不窮、並自舊成者去、新成者來、新舊交替之秋、遂更陷於水深火熱中矣、客有自濟南城來、爲予述濟旅狀、其言曰、日兵性淫、初至濟南、即以獵艷爲樂事、故濟南之小家碧玉、稍具姿色者、已靡不遭其捫辱、予曾目覩三五日兵聯同強褫一婢女之衣、令赤身裸以其撫摩之樂、予當時憤極、罔顧利害、上前干涉、乃彼日兵即荷槍實彈相向、並拚力推、揮已嗣予晦矣 嗣予往訴之於維持會、詎維持會反責予多管閒事、並謂該婢女自蹈淫、是自取其咎、夫維持會爲濟南韓商所組織、初意其能爲我同胞吐氣、乃亦偏於日人之威、而甘爲虎作倀、其喪心病狂、不知有國、直不啻冷血已也、

又日兵恆於馬路上練習巷戰、槍聲亂飛、兩旁房屋多爲損及、而居民之爲流彈所傷、亦數數見、故在濟南之人民、已紛紛遷徙、而不能去者、惟聽其自然、坐受荼毒而已、

以上各事、皆爲目覩者、予今雖幸已脫離此人間地獄、然而痛餘思痛、每一念及日在水深火熱中之同胞、則又不知淚之何從矣、

獻屑

黎錦暉書扇

扇之爲物可以拂暑、而書畫者每因扇以寄其所長、一扇面之値、有逾千金者矣、黎錦暉教女成名、稱兒童教育大家、非書畫家、寄扇無可觀、所以資之者、讓其嗜也、昔者夏日、錦暉居滬、有電影迷慕其爲明暉之父、特買扇以求書、意所書必爲新詩之屬、不意黎揮毫扇上、乃爲（毛毛雨）、又於扇之眉端大書曰、（作晨早起、虔誦三遍、功德無量、）求書者見之大喜、以（毛毛雨）爲明暉所常歌者也、夫（毛毛雨）之行於滬杭、無殊廣州蜑船之一歌、其詞淫靡、蕩人心志、錦暉以此著名、則書扇以廣宣傳、自稱爲畢生傑作、初未料浙江當局認（毛毛雨）與（妹妹我愛你）二歌爲誨淫、遽令禁止歌唱也、錦暉既曰、晨起虔誦（毛毛雨）者功德無量、則創作毛毛雨之人、又不知功德何若、若浙當局諸公、簡直是不識（功德）、無怪乎錦暉去浙遊於廣州甯祥、大作其功德矣、

利華的標威士忌酒

絕無較此酒更妙或性質高超者可得。其年代與性質各時皆可担保。各酒商・旅館・俱樂部等・均有出售

星洲　怡保　檳城　吉隆

唯一代理人轄典目拉沙露父子有限公司啟

SOLE AGENTS:
HUTTENBACH, LAZARUS & SONS, LTD.
(Incorporated in the Straits Settlements.)
SINGAPORE, PENANG, IPOH & KUALA LUMPUR.

用美勞娜牙膏能使牙齒光潔各商店均有出售

用美勞娜化裝料能使頭髮光耀

唯一代理人星洲轄典目拉沙露父子有限公司啟

SOLE AGENTS:- HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD. SINGAPORE.

利華衛生藥皂

君之小孩身體能不留污垢而保持清潔時健康斯立至矣

利華兄弟有限公司之出品

MANUFACTURED BY LEVER BROTHERS LTD., PORT SUNLIGHT.
SOLE AGENTS HUTTENBACH LAZARUS, & SONS, Ltd.
Singapore, Penang, K. Lumpur & Ipoh.

本坡新聞一

雙十節市面消息及社團概況

市花及旗幟多已售罄、羽紗旗，亦不勝搜適、因恐趕不及之故、生花店固然加旺數倍、電燈生理尤爲忙個不了、八音人工已較明較平常加倍工資、現到今日、欲備亦無、又聞各會館、學校、碼頭、俱樂部、尚有舉辦慶祝事、尤以怡和軒、樂閒、同仁等俱樂部、爲有大規模之籌備云、足見吾僑不忘國家之觀念也，

籌賑會改時行慶禮

▲中午十二時…

籌賑會前晚議事會議之決議　慶祝雙十節國慶、原訂上午八時舉行、茲得己改爲中午十二時、其行禮秩序如下、(一)奏樂、(二)向總理遺像黨旗國旗行禮、(三鞠躬)(三)讀總理遺囑、(四)會長致詞、(五)演說、(六)奏樂、(七)攝影、(八)茶會、

各學校一片慶祝聲

(一)養正學校

本坡大門樓養正學校、已發出慶祝雙十節大成節之請柬及秩序、其慶祝內容、約分四組、(甲)慶祝式、十月十日下午一時、(乙)慶祝會、十月十日下午二時半、(丙)游藝會、十月十日下午七時、(丁)同樂會、十月十一日下午七時、慶祝會有白話劇(蘆花罅)(桃覺)(救國不忘讀書等)、游藝會有白話劇、(覺悟)、同樂會有電影戲、殊爲洋洋大觀云、

(二)正蒙學校

正蒙學校、在國慶日并舉行該校三週紀念、係中午十二時舉行、其秩序中之特異者、爲讀孫總理遺囑後有(全體靜默三分鐘)云、

(三)公勸學社

公勸學社、前擬假座戲園開同樂會慶祝國慶、已誌前報、近聞因註冊關係、且別有租定寬敞之社址在爪

唯街第一條巷門牌四號、該會之場點及禮堂均較適宜、現已遷徙至彼、同樂會已決定在該社舉行云、

世界紅萬字會代表之談話（二）

△香港已募得三萬五千餘元匯往施賑

△南洋僑胞聞風興起　本埠熱心僑胞將何如

紅萬字會代表等到港、正在漢文大學及東華東院募捐之後、各慈善家不免心餘力絀、是以勸募結果、只得三萬五千餘元、業經滙往運米至濟南施放、惟以魯難過重、五三之後、繼以水旱蝗蟲各災、幾偏全省、轉瞬嚴寒即屆、以上之款、救濟實處不足敷用、故承香港之慈善團體、及熱心義士、介紹於南洋各地僑胞、冀得大宗款項以賑山東有史以來所無之災況、而吾代表等亦幸藉此一行、可使海外同胞、得明魯難真相、因於九月廿八日到西貢　與中華總商會及各行幫僑胞、甚得熱心贊助、並悉對魯難有接到籌施濟困難、加以北地早寒、待賑孔亟、慨允將己募未滙項下、撥出半數、及繼續募集各款、逕滙上海東華銀行、轉撥濟南該會、代爲散放、代表等在西貢停泊四日、因乘原船於前晨到星、稔知此間同胞、素具愛羣熱忱、五三之後、即成立籌賑會、以爲海外僑胞首倡、慈心義腸、足以醫籌薄海人士、今雖籌募欵結束之期、然人之好善、何有底止、知素懷己飢己溺之同胞、必因敝代表等之來、洞悉魯難眞相、而重發悲憫、以期實惠災黎、並增加自身無量功德也、

籌賑會婦女部消息

本埠崇本女校校長彭夢民先生、富有學識經驗、辦學有方、本數月來對於賑務、實能不辭勞瘁、成績卓揚、而尤富于責任心、對於婦女部工作、從未缺席、查彭先生又繳交該部義欵二百五十餘　之多、關係其全校師生所捐者、由此足見該校辦理時神之一斑矣、

米論　反斥豐順一份子

（黃鼎峰）

豐順一份子、不知何鄉人也、亦不詳其姓字、彼既隱其姓而不敢揚、隱其字而不敢張、殆謂所謂無名小卒者、然彼雖係無名小卒、而余尚不敢以其小而忽之、故於明解題上稱之爲(豐順一份子)君、而彼竟於反所明解、題上三字自呼(黃鼎峰)而加一斥字、似此關門見山無此客氣、然我雖庸、(余謂督曾者、不過曾與醫家之研究、遽欲醫人之病、祈以自謙爲補也、)尚識你症、蓋你症之根源由於肝氣不平、而至神經錯亂、在你該與會館事文內、漫罵人們頭腦腐落時、即已看出、可無須怪我言醫也、而今觀你斥余言論、更覺你瘋狂、肆口狂罵之症、己入膏肓、由神經錯亂、而至其發狂、是故狂呼狂號、肆口狂罵、不知文字爲何物、未免斯文掃地、公理喪盡、越首聯發一雖不入耳之神經歌、采相打罵、余不得不效古公之百忍、和其氣、順其言、以慰你之神經、庶幾免受無意識之侮辱也、茲將你逐段反駁之胡言亂語、再行相解于下、

(甲)今將你所謂(不與之擁護而且不與之反對)之言、自解說之(無可無不可)再將此解說之詞、來謂余曰、(殊不知天下事類此者、止多、舉凡所謂無可無不可者皆是也、)余謂天下事之可者則可之、不可者則不可之、斷難以(無可無不可)之滑頭語以處之也、設有人羅你入保皇黨、又有人招你入國民黨、你均以無可無不可之宗旨處之、烏乎可、又謂余曰、(而爲病者所潛伏之新社會新思想、究竟與舊社會舊思想有何以異、舊建築與新建築何處不同、)余謂新舊之點、在乎其人、人宜新者、則以新思想而組織新社會新建築、人宜舊者、則以舊思想而組織舊社會舊建築、而新舊社會之事物甚多、不得悉數而舉之哉、雖之無論新舊、擇其善者而從之、其不善者而改之、則你之病源知之過半矣、至你謂(但是吾年寡學、其亂種小、倘爲童頭豁齒之老儒、而倘欠下十年工夫、則其爲恥也、乃莫大之哀矣)此語余則不以爲然、而言云、三十下問、凡有事之未明、理之未達、則青年固可問於老儒、而老儒亦可問於青年、何必以年之老少爲恥、而判其恥之大小耶、你之語氣若此、足見其乳臭未乾也、

(乙)余因你不明上海洋行街潮洲會館之事實、故以其所知者而告之、而你竟謂(卽令爾之對於上海海澄饒三縣會館、旣經認爲舍是貧非、則雖減至一縣、而亦覺實名爲潮州會館、亦無不可矣、夫復何言、)又不得不再告你、你可暫往該處潮州會館內、將該會館之碑記看一看、並可順途買一部上海縣誌去看一看、究竟該潮州會館是否海澄饒三縣之產業、無須在此處嘵嘵不已、余旣將名實非四字、對你老實說、而與今新嘉坡潮州八邑會館之名是實者有不同、你又謂(前爾之因與乘便、將一己職同廟祝之坐辦、榮銜、費盡九牛二虎之力、攏而出彩、如此一面既可誇耀自同廟祝、一面又可以吊吊稽神先生不少勝子、妄冀將來得到新嘉坡潮州八邑會館坐辦之要職)、此種語調、眞是鬼聲鬼說、余恐你神經狂亂、不聽一言之評辭、故以叙歷其境、躬任其事之實在情形告你、冀你稍能入耳、無煩言之評辭、繼之稅乜、乃稱坐辦爲廟祝、實在既限光衆、末審由嘉坡各社館之坐辦、亦皆蒙你擁戴、爲廟祝榮銜乎、揣其意、莫非欲吊吊我等坐辦不少勝子、妄冀將來得廟坐辦之首席耳、

(丙)你謂(以大潮洲爲號召之團體、卒至形成宋皆嗣結先生分裂之惡現象、而彊稱不背團結之眞義眞精神、斯非大笑話乎)結社自由、載在約法、可見一州之各縣可以自由團結、一縣之各鄉亦可以自由團結、水來無話可笑、不但你欲大笑、卽如你欲大哭、余亦不你禁、只爲你係神經狂之人、不明斯旨耳、你又謂(義塚與會館、並提並論、眞屬荒乎其唐、雖亂不怕唐突稽神先生乎哉、)此語則眞可笑、而你又不笑、夫義塚與會館、你謂不可並論、以其是生死兩途之事、然則冠婚喪祭、亦是生死兩途之事、何以禮記之書、不妨並論乎、你之所謂莫如深、甚欲獻一顆打醫生之工夫、實在奸惡稽神先生也明矣、

(丁)余推敲你所謂顛覆潮洲會館之情形、與夫所爲之態度、不但(未見棺材就哭)其且(未到山就放葬)如所謂(不思夫自非潮調、其與豐大易之聯結、只爲語音同一之關係、而非潮調、聞何以參向爾等八邑邇告與招聲、)可見語音同、雖他人團結、不得自由團結乎、豐大兩縣與八邑、自由與之團結、雖爲本屬籍、語音同之八邑、而反不得自由團結乎、你等既不必向我等通告與聯擊乎、你之篇末云、(想、冬烘頭腦、一默至此、可嘆可嘆、前輩…、而思鐵如果再酒二十年、終當老上一派老紅也、好自圖之、)寄語老余本壁、以冬烘腦翁、乃思你倘乳臭、所以另擬(春蠶)或(秋蟬)僅一恰當你之身份者、然後方可事申、思索再三、還以(夏蟲)爲妥、緣(夏蟲)不可語冰也、可嘆、可嘆、你(夏蟲)寄生於潮州、週歲有餘、無寒、有暑無冰、雖與你語、亦不識冰爲何物、余雖一形同廟祝)之老(坐辦)、嘗寓公上海、屢經幾冬之冰世、與頗之力、先輩吶喊宣傳、拾舉雜說、將來再新嘉坡新建潮州八邑會館彩同(廟祝)之新(坐辦)、嘗有以報你、或用你充神荼鬱壘、以把守館之門、或用你充荼務廚子、以走會館之堂、則於春晨月夕、公餘之暇、庶可與你談談冰世界故事、豈不美哉、牢何苦無三不四、信口雌黃、顛倒是非、淆亂黑白、以毀謗余之名譽耶、你其休矣、

籌賑會第十一次董事會紀錄（二）

謁獻瑞君臨時動議、謂本會前曾致電痛斥日人慘殺而身殉國難之濟南交涉員蔡公時、及同難官役一萬金、近日閱報、知此欵已由國府分配給領、吾人痛定思痛、因念蔡等死難至今、除國府下一道優恤令及本會致賻一萬金外、絕未聞有其他實有力之表示、此鄙人所深引爲痛心之事也、況以國力衰微之我國、折衝樽俎、不畏強橫、正賴有堅強不屈之外交官者尚多、蔡等殉難、大足鼓舞厲來外交官委靡不振之習氣、然蔡等己矣、吾等欲鼓舞剛風繼起如蔡之高風亮節者、非對蔡等更有熱烈同情之表示不可、故本席主張再由本會急欵中、特發巨欵、作第二次之賻贈、敬望在座諸君予以同意云云、主席謂今日適接到中央財務委員會、撥來分給蔡等一萬圓之公函、請何葆仁君宣讀、然後討論、何宣讀畢、隨有湯祥潘李亮琪二君謂本會前致賻蔡等一萬金時、本坡某小報力肆攻擊、意謂、(因革命而死難之兵、不計其數、何不賑恤、而乃獨厚於蔡)、今欲加賻蔡等、固正義所當然、然彼等之非議、可有審慮之必要否、李君春榮、周君獻瑞、咸謂報紙言論公正者、固宜尊重、但因立足點不同、而言論歧異者、可以不管、某小報之之立足點、衆所共知、似不必加以討論云、至是衆已贊成第二次之致贈、乃繼續討論此數應撥若干、李光前劉登鼎謝天福諸君、皆有發言、卒由何葆仁君提議、分別受難者家屬之貧富、與爲等差、何君言畢、主席乃發言曰、我國外交官、與絕無寸鐵之自衛、而至慘受暴郝殺戮、天下可痛之事、孰有過於斯者、在昔文化未昌公理未著時代、尚有(兩國相爭、不斬來使)之例、況居今日所謂世界文明之時、竟有是類暴行、彼施之者、或視爲當然、而我受之者、詎得緘口結舌默爾而息耶、竊謂捐命賻恤、重在意義之表申、而不在金錢之多寡、故賻蔡等一錢、實勝捐諸其他者千萬萬、譬諸前日本坡某警、因公死難而出殯時、本坡督憲及其他高等官員、或自行執紼、或派員代送、一譬送片、其政府之重視如此、況國一堂堂之外交官員之死於暴民衆、可無重大之表示乎、使因內爭而戰死、死百千萬人、其意義亦只限於內爭而已、如無故受外人戕殺、卽死一人、亦不無該、吾人亦應表示切之哀痛、故周君獻瑞提議、衆意對於賻數、當以若干爲標準、請衆討論、於是周君獻瑞提議、特爲五萬元、以一萬與蔡、四萬分贈同難者、劉登鼎君和議、隨有湯祥潘、吳允文、李春榮、曾芹生、何葆仁、諸君相繼討論四萬元贈同難者、應否規定每人若干、卒再由何葆仁君提議、一萬元賻蔡者可指定、其餘四萬元仍請國府照前欵辦法分配、湯祥潘君和議、以上兩議、主席提付表決、全場通過、主席詢衆、再有動議否、衆謂無、遂宣告散會、時已十一時餘矣、

大東影相館

任亞米蓮街牌二十一號即阿德書報(社街)德律風七千九百號
(馬婆展覽會)(得獎第一(首))
李仁相館 [illegible]

草就。于今日交中央政治會議通過。

●明日發表五院長人選

△本報本日上海專電 五院長人選。可望于明日發表。

●蔣介石功高而位尊

▲好男兒不當如是耶！

△本報本日上海專電 聞國府主席決推蔣介石。兼管轄海陸航空各軍。

●一片籌備慶祝聲

△本報本日上海專電 全國各處籌備慶祝國慶及南北統一告成。甚爲熱烈。

●北平之慶祝國慶

△本報本日上海專電 閻錫山將於國慶日上午在北平閱兵。下午招待各國外交代表。

●所聞如是之外交

△本報本日上海專電 王正廷言中意修約。及甯案交涉。將於國慶日後進行談判。

●馮閻有赴甯說

△本報本日上海專電 馮玉祥閻錫山聲言於國慶後赴南京。

●白楊會商華北防務

△本報本日上海專電 白崇禧與楊宇霆昨在灤州晤面。討論華北駐防問題。

●國際電訊前電報

△國府行政立法司法三院組織法已草就將提交今日之中央政治會議通過監察考試兩院因更有複雜情形其組織法尚留待考慮

△李宗仁接見新聞記者聲稱將由唐(?)首途回漢口

△來華遊歷中之日本上院議員旅行團已行抵天津閻錫山將設宴歡待之

△膠縣周坤山(譯音)部四百人被討軍繳械

△白崇禧已自唐山赴灤州與楊宇霆會商灤州檢關防軍問題

△馮玉祥已自陝首途回洛陽將來南京政府已任命馮爲陸軍部長

△政府任命閻錫山爲內務部長閻亦望接受

△政府任命李宗仁爲國防會議主席謀集中各軍事領袖於南京。

諸君自己鑑別罷

請備一套(吐列)剃刀回家於翌日試用之則於第一次剃鬚之後必令諸君美麗奪人況又有革皮爲磨刀之用尤足令諸君輕而易舉

其刀片之耐用雖由日復一日週復一週甚至月復一月仍舊安全可用諸君用後必能發見此種優點而使諸君爲之驚奇

諸君之鑑別經一切考慮後必無悞矣

(吐列)乃安穩之剃刀

第九九號之剃刀形如下圖全套內裝有剃刀及刀片三塊磨刀革皮一張定價低廉各店皆有出售 (1)

“VALET” AutoStrop Safety Razor

AUTOSTROP SAFTY RAZOR Co., Ltd., 197-207, CITY ROAD, LONDON, ENG.

○三德分行開市恭祝中華民國國慶

敬啓者敝行來設此邦專售靈丹原期便利諸君賜顧以免遠道購寄之勞乃修理舖面久未竣工雖已先行交易而第一批到藥無多數日售罄空勞顧客過問抱歉愈深今幸續到大批返老還少眞正男女生精靈丹及海底山丸新藥適値中華民國國慶大典南北統一中外歡呼各界備大規模之慶祝敝行幸逢其盛亟欲有所貢獻賤售敝行參藥助長各界精神爰趕於雙十節之前一日開市大減價一日凡在是日到敝行批銷者或三日之內由外埠匯款購寄者均照批發價發售外再打九折以表薄敬而誌紀念至外埠匯款購買藥包裹費及郵費均由敝行負担並負責發寄合併聲明

新嘉坡大馬路海山街十九號
上海三德洋行新坡分行謹啟
電話暫用三千九百零四號

民國十七年十月八日

○新嘉坡林氏大宗祠籌辦處啓事

本宗祠訂古歷九月初一日即陽歷十月十三號下午二句鐘假座[illegible]號二樓舉行大會籌辦要事凡我宗親居坡務望齊臨共策進行是所切盼此布

民國十七年十月八日

○恭祝國慶聖誕及全國統一之盛典

本屆雙十節恰値夏歷八月二十七日爲我至聖先師孔子聖誕及今國統一之時期誠千載難逢之盛典也爲此專告各僑胞務於是日升掛國旗張燈掛綵休業一天用昭盛典本會并於是日十時祝聖行禮開會演說以誌慶歡除分派傳單外合照登報以聞

民國十七年十月六日 新嘉坡中華總商會啓

鳴謝各界捐助物品

陳順記捐助全場電風扇 仁濟大藥房捐送全場臭水
南洋商報捐送所有告白免費 新國民日報捐送所有告白免費
總匯新報捐送所有告白免費 叻報捐送所有告白免費
大中華汽水公司捐送全場汽水并送來藝員習劇時所飲各色汽水八箱
黃振記捐送劇場內外生花對聯大花籃及樓上串并盆景時花
文華美術印務公司捐送三晚戲券及一晶西式信封足用并各種傳單印件
藝文印務公司捐送戲招一天 和盛印務公司捐送戲招一天
文盛印務公司捐送戲招一天 何悅昌捐送全場大光燈
太平餐館捐送全場雪糕每晚二桶 南洋烟草公司捐送全場香烟
華商烟草公司捐送全場香烟 生鬼昌鐘兆君捐送全場涼茶
梁大公捐送登上下西樵雲霧茶及替戲提神黨米茶 容新捐送攝影
鐘盛昶捐送全場豆付花 朱昌昌捐送攝影 廣吉昌捐送場內陳設木工
廣福泰借出全場關格土布 義安借用全場竹椅
歐卓山君借用爲國泊全套 國風幻境劇社惠送生花大花籃一個

以上商號及社團各位先生一片熱誠贊助本會即所以助賑魯災亦即所以愛護祖國謹此大書以誌高誼用彰盛德

民國十七年十月八日 賑濟山東慘禍海天遊藝劇籌款會謹啟

實行拒絕劣貨

永發印務有限公司合資五廠

本公司歷年印刷五彩商標中西大件月份牌日曆牌製造厚字信封等所用紙料俱係瑞典那威荷蘭所出產並無有劣貨攙入以致僑胞心許而樂于採顧者也但恐有人托空言難期久信今更領有那威領事及那威荷蘭商會領事等證書保証明本公司所用之紙張其原料俱在那威及荷蘭國內製造者倘或日後本公司發出之印件及信封等倘蒙各埠僑界致被懷疑是否有劣貨攙入者請報知本公司可隨時檢出保証担任理論 惠顧各號務請放心幸勿觀望爲禱

再者本公司常有蔚藍厚薄紙那威蛀福信紙發售以便僑胞採辦價格從廉祈爲留意

民國十七年八月吉日

廣東洲泰山街一百八十一號 香港永發印務有限公司謹啟

○睡醒！

當夜倦與思睡時

請飲花沙呢之歌喇汽水

每罐所含之咖啡質※如一杯

配製極濃厚之咖啡或茶一樣

此乃君之更良更妙之飲品也

新嘉坡各大商家　花沙呢有限公司啓

FRASER & NEAVE LTD.
AERATED WATER SPECIALISTS, SINGAPORE.

SOLE AGENTS:
F. A. BARTHOLOMEUSZ, LTD.,
3-A, RAFFLES QUAY, SINGAPORE.

○實信電醫院電汽治療之偉效

▲電氣美容粉、普濟膏歡迎各商寄代售

本院設於星洲已歷多年矣星洲有電醫院設立是本院爲最先而電醫院之得有美國專門大學畢業文憑者亦祇本院一家故能醫治（癱瘓）（痔漏）（花柳）（腳氣）（水腫）（風濕）（膀胱）（神經）（衰弱）（耳聾）（遺尿）（眼疾）（砂淋）（手足麻痺）（半身不遂）（胎前產後）（月經不調）（多年未孕）等等奇難雜症兩予患者以莫大之滿意焉、本院特設看護婦招待女界凡登門診症不收分文醫費逐日診療時間早八時至下午五時止星期六休息禮拜日照常營業、電氣美容粉普濟膏每瓶六角半、電氣美容粉每瓶一元二角半、院址星洲水仙門大馬路一百一十七號門牌電話三四五一號

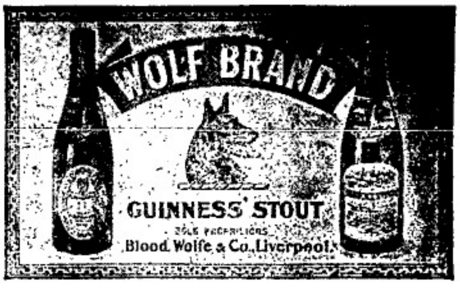
美國芝加哥省電學大醫院醫學士　楊寶信披露

歐羅巴王室貴顯無不服其精美最易消化其味甘適口實日用不可少之飲品老少強弱均合飲用經驗者名醫生介紹爲治大便閉結腸部不調膽汁不勻食物不化頭腦昏亂血輪不清遍身不適夜深不睡身有水濕風熱等症之唯一妙藥凡住於熱帶地方飲之尤合

Trade ENO'S "FRUIT SALT" Mark

（眞正菓子鹽）

英文（菓子鹽）及（以諾）等字是倫京商伊諾有限公司之（註冊商標）



也此富士渠有限公司
新嘉坡

此紅狗頭標烏啤酒乃爲最上等之原料釀造而成如常飲之能延年長壽此酒爲婦人及兒童最佳之飲料俾其能身體强壯也

SOLE AGENT
H. WOLSKEL & COMPANY, LIMITED,
SINGAPORE.

占門提之克士合地

此罐頭克士合乃用最熱之茄番

製造味香適口能增加每日食品

之美味各罐頭伙食店均有出賣

SOLE AGENTS:
KATZ BROTHERS LTD.
SINGAPORE.

唯一代理人吉氏兄弟有限公司啓